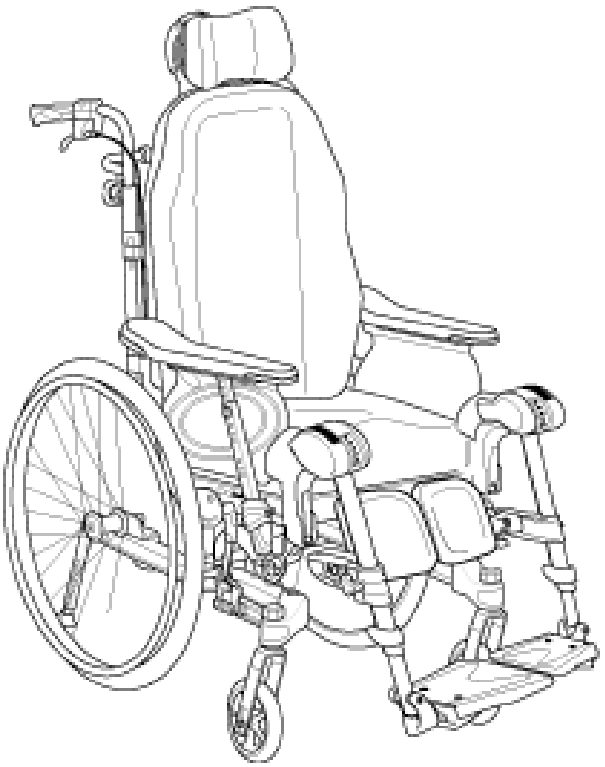


Rea® Dahlia® 30 / 45

no **Manuell rullestol**
Servicehåndbok

LEVERANDØR: Ta vare på denne håndboken.
Prosedyrene i denne håndboken MÅ utføres
av en kvalifisert tekniker.

Yes, you can.

Innholdsfortegnelse

1 Generelt ... 4
1.1 Innledning ... 4
1.2 Kontroll ved levering ... 4
1.3 Symboler i denne håndboken ... 4
1.4 Ansvarsbegrensning ... 4

2 Sikkerhet ... 5
2.1 Generell sikkerhetsinformasjon ... 5
2.2 Informasjon om personlig sikkerhet ... 5
2.3 Generell informasjon om reparasjon ... 5

3 Montering ... 6
3.1 Skifte ut ryggrørene ... 6
3.2 Plassere ledninger ... 7
3.2.1 Ledninger på ryggplate ... 7
3.2.2 Ledninger med spenningsjusterbar ryggplate ... 7
3.3 Montere dryppstativet ... 7
3.4 Vinklingsskala for ryggstø ... 8
3.5 Vinklingsskala for sete ... 8
3.6 Montering av et støpt setesystem ... 8
3.7 Montering av tilbehør for bordbrett ... 9
3.8 Montere bordbrettet ... 9
3.9 Montering av halvbrettet ... 9
3.10 Montere drivhjulene ... 9
3.11 Montere brukerbetjent vinkling ... 9
3.12 Reduser setevinkel og/eller rygglenevinkel ... 11
3.13 Montere reduksjon for setevinkel/ryggvinkel ... 11
3.14 Montere reduksjonsblokken for setevinkel ... 12
3.15 Reposisjonere ryggleddet ... 12
3.16 Montere benstøttefestet for høy stilling ... 12
3.17 Montere tilbehørsbrettet ... 13
3.18 Vaskeforseglingssett ... 13
3.19 Montere tramperøret ... 14
3.20 Montere tippsikring ... 14
3.21 Montere trommelbremsen ... 14
3.21.1 Trommelbrems 16-tommers hjul ... 14
3.21.2 Trommelbrems 22–24-tommers hjul ... 15
3.22 Montering av vaieren for enhåndsbremsen ... 16
3.23 Montering av enhåndsbremsen ... 16
3.24 Montering av låse- og transportfeste for styrehjul ... 16
3.25 Montere det elektriske systemet ... 16
3.25.1 Montere batteriet ... 17
3.25.2 Lade batteriet ... 17
3.25.3 Montering av løftemotorene ... 18
Montere rygglenеløftemotoren ... 18
Montere setevinkelløftemotoren ... 19
Kabellås – løftemotor ... 19
3.25.4 Montere kontrollboksen ... 20
3.25.5 Elektrisk plan ... 21
3.26 Montere gasstempel – Rygglene og sete ... 22
3.26.1 Montere gasstempel på understell ... 22
3.26.2 Montering av vaier til gasstempel ... 22
3.27 Montering av riggskrue ... 22
3.28 Bytte ut drivhjulsfestet ... 23
3.29 Montere mekanismen for énarmsdrift ... 23
3.30 Fjerne drivhjul med énarmsdrift ... 23
3.31 Bytte drivringen for énarmsdrift ... 24

4 Innstillinger og justeringer ... 25
4.1 Ryggplate ... 25
4.1.1 Høydejustering av ryggstøplate ... 25
4.1.2 Breddejustering av ryggstøplate ... 25
4.2 Spesialtilpasning av Flex 3-rygglene ... 26
4.3 Strammingsjusterbar ryggstøtte ... 26
4.3.1 Justerbar høyde — regulerbar ryggplate ... 26
4.3.2 Justerbar bredde – regulerbar ryggplate ... 26
4.3.3 Justering av vinkel – rygg med justerbare stropper ... 27
4.4 Stille inn hodestøtten / nakkestøtten framover ... 28
4.5 Armlene ... 28
4.5.1 Stille inn høyden på armlenene ... 28
4.5.2 Stille inn dybden på armlener/sidestøtter ... 29
4.6 Justere setedybden ... 29
4.7 Stille inn setebredden ... 29
4.8 Justere bredden på bordbrettet ... 29
4.9 Justere bredden på benstøtten ... 29
4.10 Justering av brukerdreven vipping ... 30
4.11 Ryggstøvinkel – strekkskrue ... 30
4.12 Fotkasse ... 30
4.13 Drivhjulsfeste ... 31
4.14 Justere setehøyden og balansepunktet med drivhjulsfestet. 31
4.14.1 Standardstilling for bakhjulsfestet ... 31
4.14.2 Snu drivhjulsfestet ... 31
4.14.3 Drivhjulsfeste montert på motsatt side ... 32
4.14.4 Snudd drivhjulsfeste – festet på motsatt side ... 32
4.14.5 Drivhjulsfeste – dybdejustering ... 32
4.15 Svinghjulsfeste ... 33
4.15.1 Fjern og monter de fikserte fremre styrehjulene ... 33
4.15.2 Montere og fjerne de avtagbare fremre styrehjulene (hvis det er montert) ... 33
4.15.3 Justere styrehjulsfestet ... 33
4.16 Montere seteplateforlengingen ... 34
4.16.1 Seteplateforlenging fremover ... 34
4.16.2 Seteplateforlenging bakover ... 34
4.16.3 Breddeforlenging for seteplate ... 34
4.17 Justere bredden på bordbrettet ... 35
4.18 Justere bredden på benstøtten ... 35
4.19 Midtre benstøtte ... 35
4.19.1 Justere høyden på den midtre benstøtten ... 35
4.19.2 Justere fotvinkelen på den midtre benstøtten ... 35
4.19.3 Justere dybden på den midtre benstøtten ... 36
4.19.4 Justere vinkelen på den midtre benstøtten ... 36
4.20 Justere benstøttene ... 36
4.21 Montere sittestillingsbeltet for posisjonering ... 36
4.21.1 Montere sittestillingsbeltet på det fremre festet ... 36
4.21.2 Montere sittestillingsbeltet på det bakre festet ... 37
4.22 Justere bredden på tilbehørsbrettet ... 37
4.23 Justere dybden på tilbehørsbrettet ... 37
4.24 Bremsefeste ... 37
4.25 Justering av bremseeffekt ... 38
4.26 Brukerbrems – justering ... 38
4.27 Justere trommelbrems ... 39
4.28 Fotbrems – justeringer ... 39

5 Vedlikehold ... 40
5.1 Sikkerhetsinformasjon ... 40
5.2 Vedlikehold av elektrisk versjon ... 40
5.2.1 Generelt ... 40
5.2.2 Batteri ... 40
5.3 Punktert dekk ... 40
5.4 Rengjøring ... 40
5.5 Vasking ... 40

© 2026 Invacare International GmbH

Med enerett. Republisering, duplisering eller modifisering helt eller delvis er forbudt uten skriftlig tillatelse fra Invacare på forhånd. Varemerker angis med ™ og ®. Alle varemerker eies av eller er lisensiert til Invacare International GmbH eller dets datterselskaper med mindre annet er angitt.

Invacare forbeholder seg retten til å endre produktspesifikasjoner uten forvarsel.

5.5.1 Multielastisk stoff belagt med polyuretan (PU) 40
5.5.2 Elektrisk versjon 41
5.6 Desinfisering 41
5.7 Overhaling og årlig vedlikehold 42
5.7.1 Sjekkliste 45

6 Etter bruk 46
6.1 Gjenvinning 46
6.2 Avfallshåndtering 46

7 Feilsøking 47
7.1 Feilsøking av elektrisk system 47
7.2 Begrensningsområder – problemløsning 47
7.2.1 Setevinkel 47
7.2.2 Setedybde 48
7.2.3 Ryggvinkel 48

8 Tekniske data 50
8.1 Mål og vekt Dahlia 50
8.2 Materialer 51
8.3 Miljøbetingelser 51
8.4 Miljøforhold elektrisk versjon 51
8.5 Elektrisk system – modeller utstyrt med elektrisk tilt og rygglene 52
8.6 Elektromagnetisk samsvar (EMC) 52
8.7 EMC – Produsentens erklæring 52
8.8 Setehøyde-tabeller 53
8.8.1 Dahlia 30 grader 53
8.8.2 Dahlia 45 grader 54
8.9 Størrelse på tippsikring 55

1 Generelt

1.1 Innledning

Dette dokumentet inneholder viktig informasjon om montering, justering og avansert vedlikehold av produktet. Les dette dokumentet og bruksanvisningen nøye, og følg sikkerhetsinstruksjonene i den, slik at du kan håndtere produktet på en trygg måte.

Finn bruksanvisningen på Invacares hjemmeside eller kontakt din Invacare-representant. Se adresser nederst i dette dokumentet.

Invacare forbeholder seg retten til å endre produktspesifikasjoner uten forvarsel.

Før du leser dette dokumentet, må du forsikre deg om at du har den nyeste versjonen. Du finner den nyeste versjonen som en PDF-fil på Invacare-nettstedet.

Tidligere produktversjoner er kanskje ikke beskrevet i den aktuelle revisjonen av denne håndboken. Hvis du trenger hjelp, kontakt Invacare.

For førsalgs- og brukerinformasjon, se bruksanvisningen.

Hvis du ønsker mer informasjon om produktet, som f.eks. produktsikkerhetsmerknader og tilbakekalling av produkter, kan du kontakte din Invacare-representant. Se adresser nederst i dette dokumentet.

1.2 Kontroll ved levering

Informer transportselskapet umiddelbart ved eventuell transportskade. Ta vare på emballasjen helt til transportøren har kontrollert varene og man har kommet til enighet.

1.3 Symboler i denne håndboken

I dette dokumentet brukes symboler og signalord for å vise til farer eller utrygge handlinger som kan føre til personskade eller materielle skader. Se informasjonen nedenfor for definisjoner av signalordene.

ADVARSEL!
Indikerer en farlig situasjon som kan føre til alvorlig personskade eller død dersom den ikke unngås.

FORSIKTIG!
Indikerer en farlig situasjon som kan føre til mindre eller lettere personskade dersom den ikke unngås.

LES DETTE!
Indikerer en farlig situasjon som kan føre til materielle skader dersom den ikke unngås.

Tips og anbefalinger
Inneholder nyttige tips, anbefalinger og informasjon for effektiv og problemfri bruk.

Verktøy
Inneholder nyttige tips, anbefalinger og informasjon for effektiv og problemfri bruk.

1.4 Ansvarsbegrensning

Invacare påtar seg intet ansvar for skader som skyldes:

- Manglende overholdelse av instruksjonene i brukerhåndboken
- Feil bruk
- Naturlig slitasje
- Feil montering eller oppsett utført av kjøper eller tredjepart
- Endringer som ikke er godkjent, kombinasjoner og/eller bruk av uegnede reservedeler

2 Sikkerhet

2.1 Generell sikkerhetsinformasjon

ADVARSEL!
Risiko for personskade eller materielle skader
Innholdet i denne håndboken må utføres av en kvalifisert tekniker. Invacare forventer at den kvalifiserte teknikeren er kjent med produktet, har god nok teknisk kunnskap til å forstå og følge trinnene i instruksjonene i denne håndboken og er utstyrt med riktig verktøy.
- Installasjon eller reparasjoner utført av ukvalifiserte personer kan føre til farlige situasjoner for brukerne.
- Dersom du ikke leser nøye gjennom og følger alle instruksjonene i denne håndboken, kan det føre til funksjonsfeil på utstyret, materielle skader, personskade og/eller død.

LES DETTE!
Se i bruksanvisningen til dette produktet for mer informasjon om:
- Tekniske data
- Produktkomponenter
- Etiketter
- Ekstra sikkerhetsinstruksjoner

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel.

LES DETTE!
Medisinsk utstyr må til enhver tid identifiseres for å sikre sporbarhet.
- Dersom den delen av produktet hvor produktetiketten med serienummeret er plassert, byttes ut, eller dersom produktetiketten ikke lenger er lesbar, må det bestilles en ny produktetikett fra Invacare.
- Ta kontakt med Invacare hvis du er i tvil om merkingen.

2.2 Informasjon om personlig sikkerhet

Disse sikkerhetsinstruksjonene skal bidra til å unngå ulykker under arbeid og må følges under alle omstendigheter. Alle ansatte som kommer i kontakt med kontaminerte produkter, må jevnlig rådføre seg med bedriftslegen. Arbeidstøy og personlig verneutstyr må være tilgjengelig i nødvendige mengder og være i forsvarlig stand. Pålitelig hånd- og overflatedesinfeksjon må sikres.

ADVARSEL!
Fare for kontaminering
- Rengjør og desinfiser produktet før reperasjonsarbeid.

Teknikeren bør arbeide i et miljø (lys, plass, tilgang til rullestolen, …) som gjør at vedkommende kan arbeide trygt.

2.3 Generell informasjon om reparasjon

LES DETTE!
Følgende reservedeler er bare tilgjengelige som et sett. Bruk alltid hele det nye settet når du skifter ut en del.
- Bruk kun originale reservedeler.
- Reservedeler kan bestilles fra Invacare. En elektronisk katalog over reservedeler (ESPC) er tilgjengelig på Invacares hjemmeside.

Tiltrekkingsmomenter

Riktig tilstramming sikrer trygg og langvarig bruk av enheten. Alle skruer må strammes til med de momentene som er angitt i instruksjonene nedenfor. Hvis ikke spesifisert, bruk tabellen nedenfor.

Alle verdier gjelder for tørre og fettfrie gjenger.

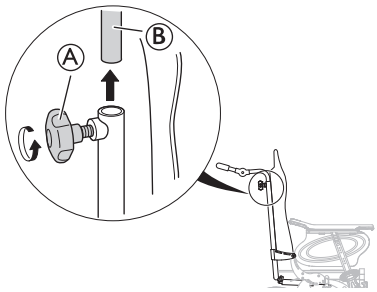
Gjengediameter	M4	M5	M6	M8	M10/12
Tiltrekkingsmoment (min/maks)	1,5/3 Nm	3/6 Nm	7/12 Nm	10/20 Nm	20/30 Nm

ADVARSEL!
Skaderisiko for personer eller materiell
- Etter hver montering må du kontrollere at alle festene er riktig strammet OG at alle deler fungerer som de skal.

3 Montering

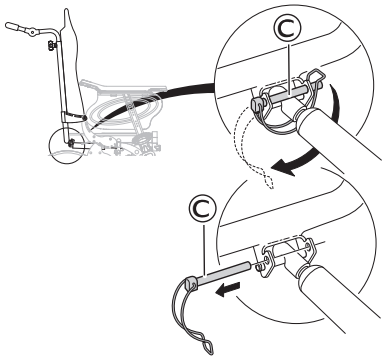
3.1 Skifte ut ryggrørene

1.



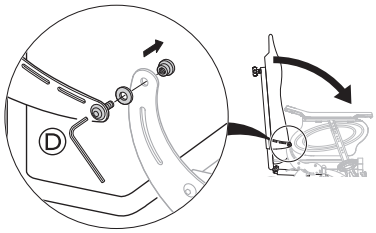
Frigjør knott Ⓐ, og fjern kjørehåndtaket/kjørebøylen beregnet på det rette ryggrøret Ⓑ.

2.



Frigjør sikkerhetslås Ⓒ, og fjern forsiktig sikkerhetssplinten fra festet.

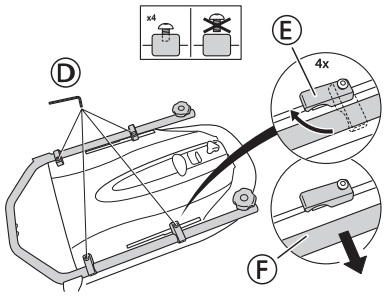
3.



Løsne og fjern underlagsskiven og mutteren Ⓓ fra ryggfestet.

ℹ Når rygglenet remonteres (se instruksjoner nedenfor), må det brukes en ny skrue, og den gamle skruen må kasseres.

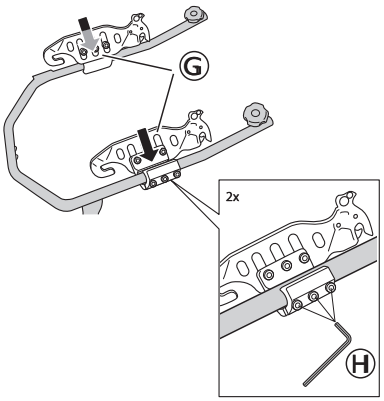
4.



Løsne de fire skruene til ryggrørene Ⓓ, og snu festene Ⓔ for å frigjøre ryggrør Ⓕ.

ℹ Ikke ta ut skruene.

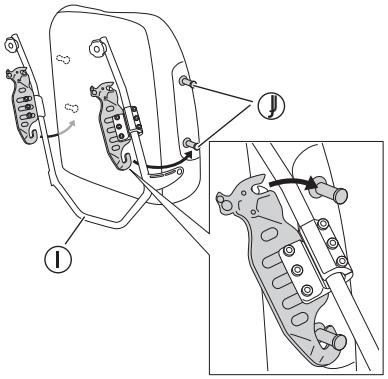
5.



Monter festet for MatrX-rygglene Ⓖ, og stram skruene Ⓗ.

5 mm unbrakonøkkel

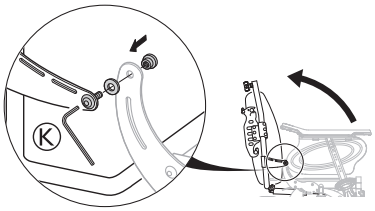
6.



Monter ryggrørene Ⓘ på rygglenets festeknotter Ⓙ.

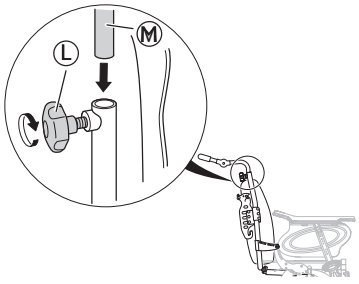
ℹ Begynn med det nederste festet.

7.



Monter rygglenet på rullestolen igjen. Sett på plass skruen, og stram skruen, underlagsskiven og mutteren Ⓚ (9 Nm).

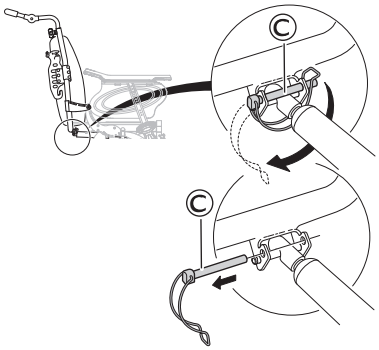
8.



Fest kjørehåndtaket/kjørebøylen beregnet for det bøyde ryggrøret Ⓜ, og stram knotten Ⓛ.

ℹ Det er forskjellige kjørehåndtak/kjørebøyler for det rette ryggrøret og det bøyde ryggrøret.

9.

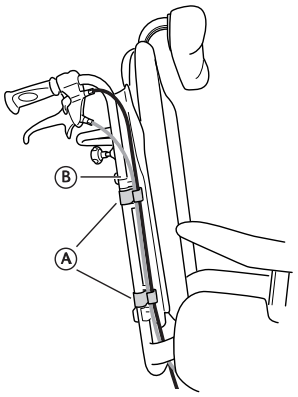


Monter låsesplint Ⓒ igjen, og fest gasstempelet.

ADVARSEL!
Sikkerhetsrisiko
Rullestolen kan falle sammen.
— Husk alltid å sette på plass og feste sikkerhetssplinten når den har vært fjernet.

3.2 Plassere ledninger

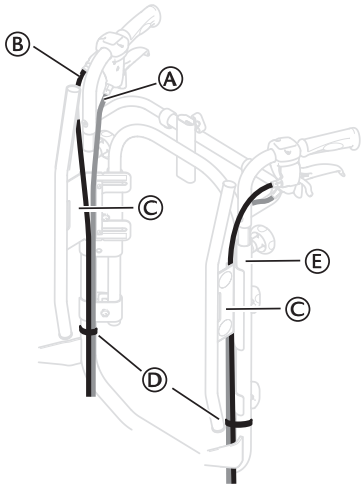
3.2.1 Ledninger på ryggplate



1. Legg ledningene på utsiden av ryggrørene Ⓑ.
2. Legg ledningene i holderne/klipsene Ⓐ, slik at de holdes på plass.

Plasser løse ledninger under setet, slik at de ikke blir liggende i veien.

3.2.2 Ledninger med spenningsjusterbar ryggplate

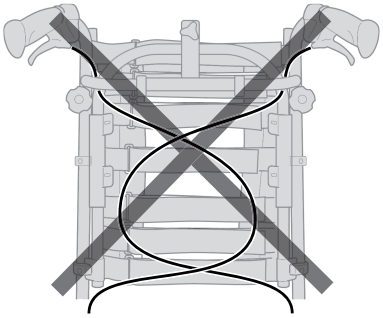


1. Plasser ledningene Ⓐ og Ⓑ som vist på bildet ovenfor.

LES DETTE!
Risiko for skade på ledningene
— Det er viktig at kabelen til ledsagerbremsen Ⓐ legges inne i ryggrørene.

2. Legg ledningen til hvilefunksjonen for rygg/sete Ⓑ på utsiden av ryggrørene.
3. Legg begge ledningene på innsiden av ryggfestet Ⓒ.
4. Fest ledningene til ryggrørene Ⓔ med stroppene Ⓓ.

Plasser løse ledninger under setet, slik at de ikke blir liggende i veien.

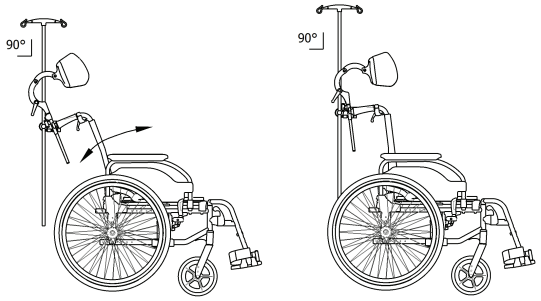


FORSIKTIG!
Fare for redusert bremsevirkning
— Ledningene må ikke legges i kryss på ryggen!

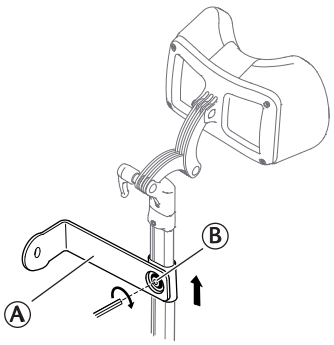
3.3 Montere dryppstativet

ADVARSEL!
Tippefare / skaderisiko
— Maks belastning på dryppstativet: 4 kg (2 x 2 kg).

Dryppstativstangen skal alltid plasseres i vertikal stilling, dvs. i 90 graders vinkel mot bakken, uansett hvilken posisjon ryggen eller rullestolen er i.



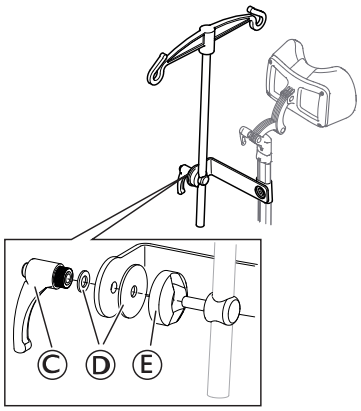
1.



Monter holderen for dryppstativ Ⓐ på holderen for nakkestøtten, og stram skrue Ⓑ

5 mm unbrakonøkkel

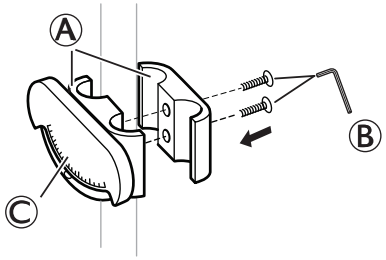
2.



Monter spake Ⓒ, underlagsskivene Ⓓ og holderen med dryppstativet Ⓔ i festet, og stram spaken.

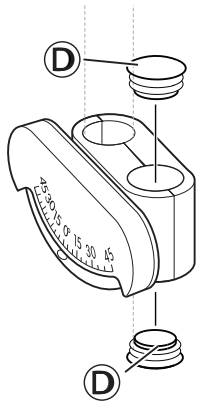
3.4 Vinklingsskala for ryggstø

1.



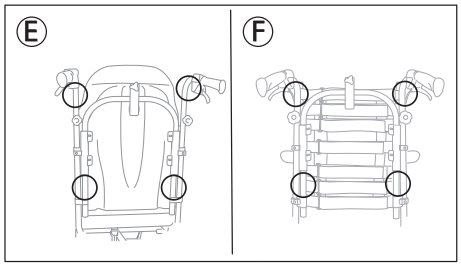
Fest klemmene Ⓐ med tiltskala Ⓒ på kjørebøylen/kjørehåndtakene eller ryggrørene, og stram skruene Ⓑ.

2.



Sett endepluggene Ⓓ i de tomme hullene.

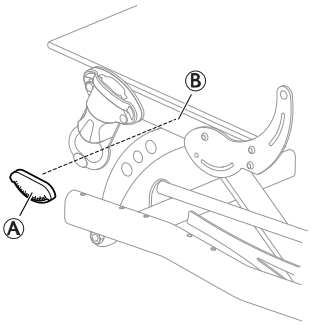
3.



Plasser tiltskalaen for ryggvinkelen på kjørebøylen/kjørehåndtaket eller på ryggrørene, som vist på bilde Ⓔ eller Ⓕ ovenfor.

3.5 Vinklingsskala for sete

1.



Sett tiltskalaen for sete Ⓐ på seteramme Ⓑ.

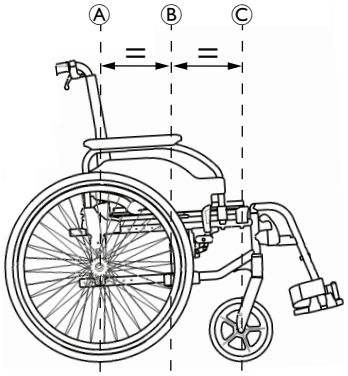
Vinklingsskalaen plasseres på venstre side.

3.6 Montering av et støpt setesystem

Rullestolen kan bestilles uten sete og rygglene, slik at et formstøpt setesystem kan brukes på rullestolbasen.

FORSIKTIG!
Fare for skade
Bruk kun formstøpte sittesystemer som festes med stropper eller skrus fast med rørklemmer. Det er ikke tillatt å bearbeide, bøye, sveise eller avstive rullestolens komponenter.
- Fest det formstøpte setesystemet godt med stropper eller skruer rundt rullestolens seteramme og ryggramme av metall.
- Montering av setesystemet må utføres av en kvalifisert tekniker.

FORSIKTIG!
Tippefare
Rullestolens stabilitet påvirkes av setesystemets plassering i forhold til chassisets ramme.
- Se trinnene nedenfor for å sikre at det formstøpte setet er riktig montert.



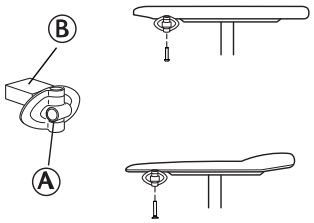
Henvisningene Ⓐ, Ⓑ og Ⓒ viser til tre forskjellige akser.

1. Plasser rullestolens forgafler i posisjon for bevegelse fremover (styrehjulene er vendt mot drivhjulene).
2. Midtpunktsaksen Ⓑ er plassert mellom drivhjulene og fremre styrehjul ved kontaktpunktet med gulvet. For å finne den, må avstanden mellom akse Ⓐ og Ⓑ være den samme som avstanden mellom akse Ⓑ og Ⓒ.
3. Rett tyngdepunktet til det formstøpte setesystemet så nær midtpunktaksen Ⓑ som mulig.
4. Kontroller rullestolens stabilitet med en pasient sittende på setet.
5. Sikre setesystemet ved å feste det godt til setet og ryggrammen.

ADVARSEL!
Skaderisiko
Rullestolen er kun kollisjonstestet med sete og ryggstøtte fra Invacare. Invacare kan på ingen måte forutsi hvilken virkning en ulykke vil ha på andre utstyrskonfigurasjoner.
- Se produsentens instruksjoner for setesystemet.
- Ikke bruk stropper for å feste setesystemet ved bruk som sete i et motorkjøretøy.

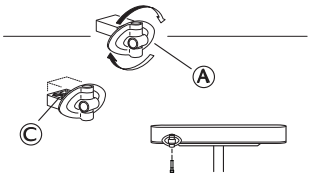
3.7 Montering av tilbehør for bordbrett

1.



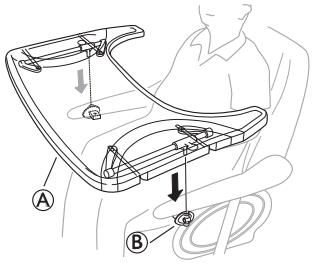
Monter bordfeste Ⓐ med festedelen vendt utover. Den flate siden Ⓑ av festet skal vende oppover når bordet brukes på de smale armlenene.

2.



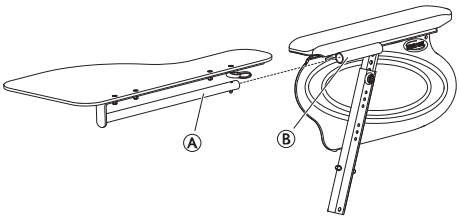
For å montere bordfeste Ⓐ på det brede armlenet, snu festet, den mønstrede overflaten Ⓒ skal nå vende oppover.

3.8 Montere bordbrettet

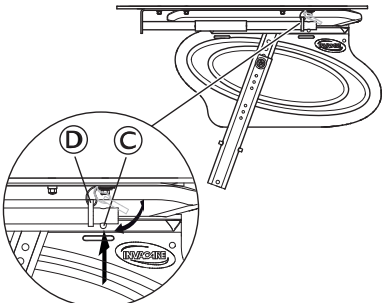


Monter bordbrettet Ⓐ i bordbrettfestene Ⓑ.

3.9 Montering av halvbrettet

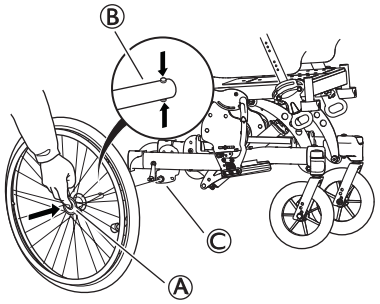


1. Sett inn røret til halvbrettet Ⓐ i festet Ⓑ under armputen.



2. Trykk inn fjærknappen Ⓒ, og sett ringen Ⓓ på røret Ⓐ.
3. Slipp fjærknappen Ⓒ.

3.10 Montere drivhjulene

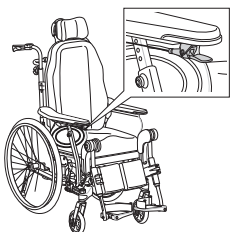
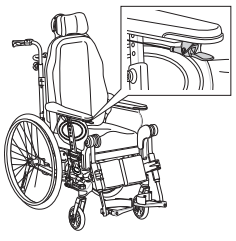


1. Trykk inn og hold nede hurtigfrigjøringsknappen Ⓐ.
2. Sett drivhjulsakselen Ⓑ i drivhjulsfestet Ⓒ.
3. Trekk hjulene utover for å kontrollere at de er forsvarlig låst i posisjon.

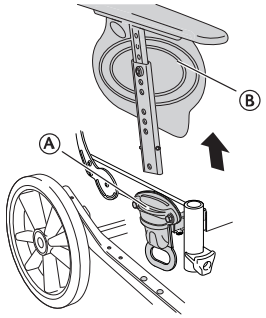
ADVARSEL!
Skaderisiko
- Kontroller at drivhjulet er ordentlig festet. Det skal ikke være mulig å ta av hjulene når hurtigfrigjøringsknappen Ⓐ er deaktivert.

3.11 Montere brukerbetjent vinkling

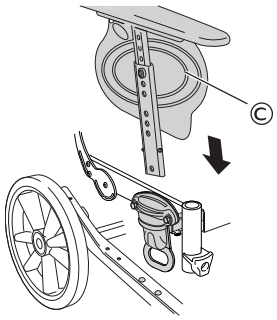
Brukerbetjent vinkling er tilgjengelig med både fast armlene og med avtakbare armlener. Brukerbetjent vinkling er kun tilgjengelig for Dahlia 30.

	
Faste armlener	Avtakbare armlener

Avtakbare armlener

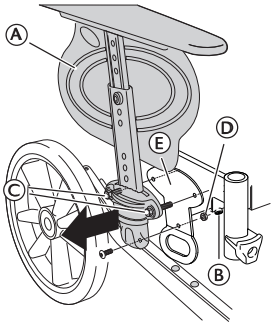


1. Trykk inn og hold nede hurtigfrigjøringsknapp Ⓐ.
2. Fjern det eksisterende armlenet Ⓑ ved å trekke det oppover.



3. Monter det nye armlenet for brukerbetjent vinkling Ⓒ.

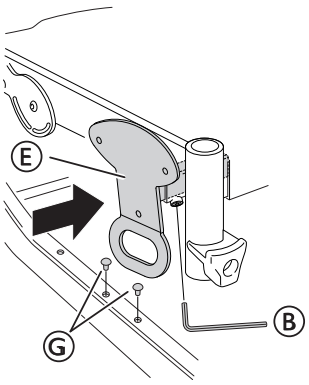
Faste armlener



1. Løsne skrue Ⓑ.
2. Dra transportfeste Ⓔ og armlene Ⓐ utover.
3. Løsne skruene Ⓒ og mutter Ⓓ.

- 5 mm unbrakonøkkel
- 10 mm fastnøkkel

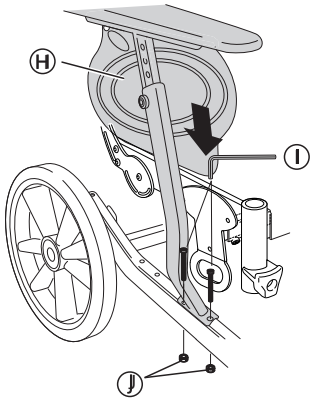
4. Fjern armlene Ⓐ og armlenefestet helt.



5. Skyv transportfeste Ⓔ tilbake på plass.
6. Stram skruen Ⓑ.

5 mm unbrakonøkkel

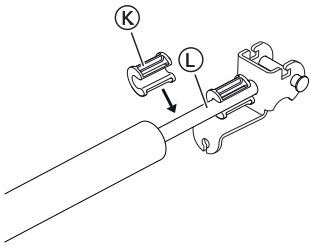
7. Fjern plastpluggene Ⓖ fra understellet.



8. Monter armlenet og røret for armlenefestet for den brukerbetjente vinklingen Ⓗ på rammen.
9. Fest skruene Ⓘ og stram mutrene Ⓙ.

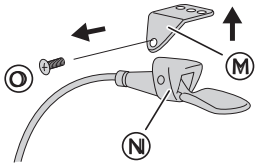
- 5 mm unbrakonøkkel
- 10 mm fastnøkkel

Avtakbart og fast armlene

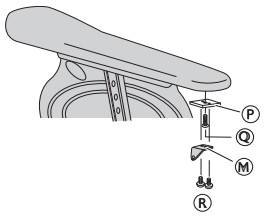
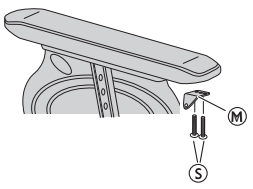


1. Monter om nødvendig vinkelreduksjonsfôring Ⓚ på gasstempelet for setevinkel Ⓛ.

LES DETTE!
— Ved bruk av brukerbetjent vinkling må to reduksjonsfôringer for vinkling alltid være montert.

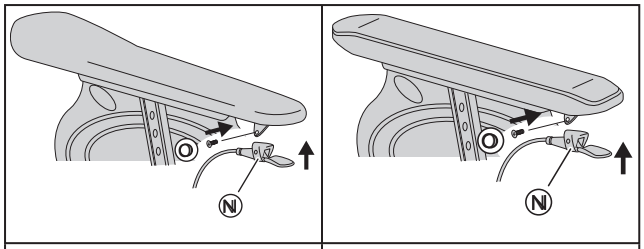


1. Løsne og fjern skrue Ⓞ.
2. Fjern vinkelhåndtak Ⓝ fra feste Ⓜ.

	
Standard armlenepolstring	Rett smal armlenepolstring

3. Monter vinkelhåndtak Ⓜ på armlenepolstringen.
4. Hvis standard armlenepolstring brukes, festes metallunderlagsskive Ⓟ og skrue Ⓠ mellom armlenepolstringen og feste Ⓜ. Stram til med 2,5 Nm.

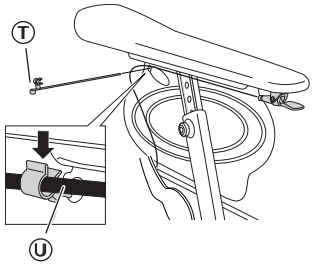
5. Fest skruene Ⓡ eller Ⓢavhengig av armlenetype og stram med 2,5 Nm.



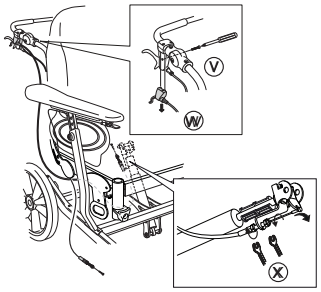
Standard armlenepolstring	Rett smal armlenepolstring

6. Monter vinkelhåndtak Ⓝ på festet til vinkelhåndtaket.
7. Stram skrue Ⓞ.

- Skrutrekker PH2
- Torx-skrujern T20

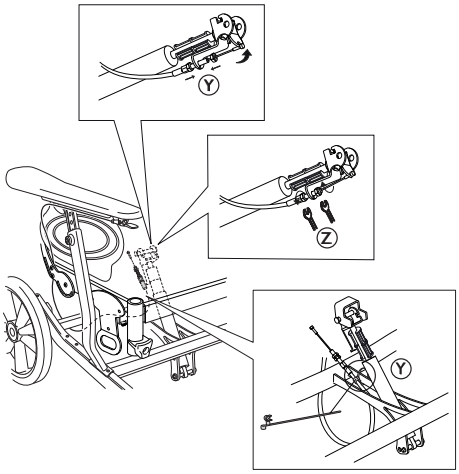


8. Fest klemmen for vaier Ⓣ i det øvre hjørnet av sidevernet.
9. Plasser vaier Ⓤ i klemmeholderen.



10. Løsne skrue Ⓥ for å fjerne spaken til den håndbetjente vinklingen Ⓦ.
11. Løsne mutteren til bremsevaieren til vinkelhåndtak Ⓧ, og fjern vaieren.

- Skrutrekker PH2
- 10 mm fastnøkkel



12. Plasser vaieren fra den brukerbetjente vinklingen Ⓨ som vist på bildet.
13. Fest vaieren til understellet med en festeklips.
14. Fest vaieren fra den brukerbetjente vinklingen Ⓨ på gasstempelet.
15. Stram festemutrene Ⓩ.

10 mm fastnøkkel

3.12 Reduser setevinkel og/eller rygglenevinkel

Når en rullestol bestilles med lav avstand mellom sete og gulv, vil vinklings- og/eller vippefunksjonen for noen kombinasjoner, avhengig av drivhjulets størrelse, utstyres med reduksjonsfôringer.

Dette er fordi det kan være en konflikt mellom seterammen og drivhjulsfestet når stolen vinkles eller vippes. Dette betyr at driftsområdet til gasstempelet reduseres for å unngå skader på visse deler ved sete- eller ryggvinkling. Én eller flere reduksjonsfôringer kan brukes. Hver fôring reduserer sittevinkelen/rygglenevinkelen med 10°.

Dette betyr at hvis sittevinkelen/rygglenevinkelen har et område på 1–30°, vil området reduseres til 1–20° når det settes en fôring på gasstempelet.

For Dahlia 30°-versjonen, kan reduksjonsfôringen brukes til å redusere området for både sittevinkel og rygglenevinkel.

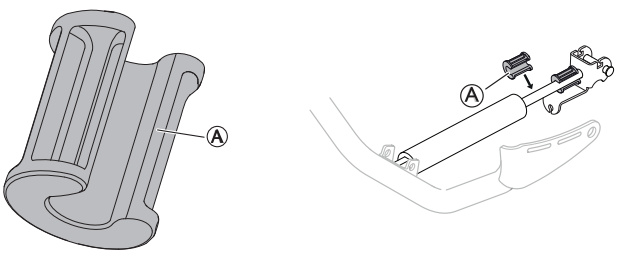
For Dahlia 45º-versjonen vil reduksjonsfôringen redusere området for rygglenevinkel med 10º eller 20º, og reduksjonsblokkene vil redusere området for setevinkel fra 45º til 30º.

FORSIKTIG!
Fare for skade
Fjerning av reduksjonsfôringen kan medføre skade på rullestolen i noen stillinger.
— Vær forsiktig når du vinkler/vipper stolen dersom reduksjonsfôringene er fjernet. Les instruksjonene om begrensningsområder og hvordan du unngår dem.

Se avsnittet: «Feilsøking» for mer informasjon.

3.13 Montere reduksjon for setevinkel/ryggvinkel

Reduksjonsfôringene kan brukes både for setevinkel og rygglenevinkel på Dahlia 30º, og for reduksjon av rygglenevinkelen på Dahlia 45º.



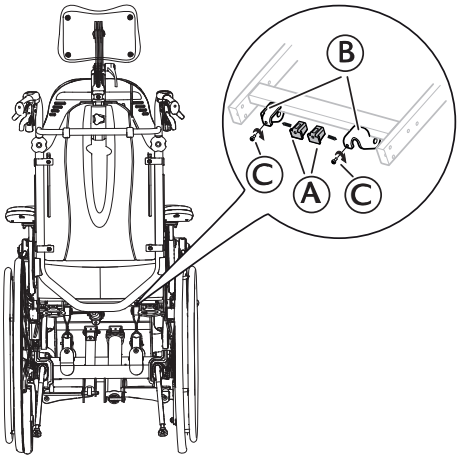
1. Monter reduksjonsfôring Ⓐ på gasstempelstangen ved å trykke den på plass for hånd.

2. Fjern reduksjonsfôring Ⓐ ved å vri den av gasstempelstangen for hånd.

	0 - 20°	0 - 10°
	0 - 20°	0 - 10°

Ved bruk av én fôring er reduksjonen i sittevinkel/ryggvinkel 10, mens den ved bruk av to fôringer er 20. Hvis du vil ha informasjon om setevinkelreduksjon for Dahlia 45, se avsnittet "Montere reduksjonsblokken for setevinkel".

3.14 Montere reduksjonsblokken for setevinkel



1. Plasser reduksjonsblokk Ⓐ i glidebryterfeste Ⓑ på seterammen.
2. Fest skrue Ⓒ og stram den.
3. Gjenta prosedyren med den andre blokken.

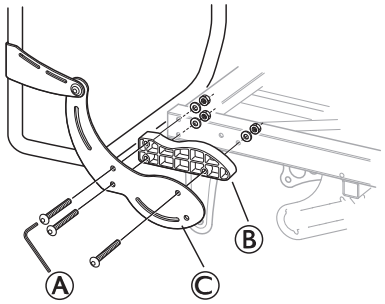
Torx-skrujern T20

	0 - 20°	0 - 10°
	0 - 30°	

Med disse reduksjonsblokkene montert er setevinkelgrensen 30. Se avsnittet "Montere reduksjonsfôring for setevinkel/ryggvinkel" for informasjon om reduksjon av rygglenevinkel for Dahlia 45.

3.15 Reposisjonere ryggleddet

Avstandsstykkene for breddeforlengelse kan brukes når det er behov for en bredere ryggstang. Avstandsstykkene gir ekstra 25 mm rom på hver side.



1. Løsne de tre skruene Ⓐ på utsiden av seterammen.

5 mm unbrakonøkkel

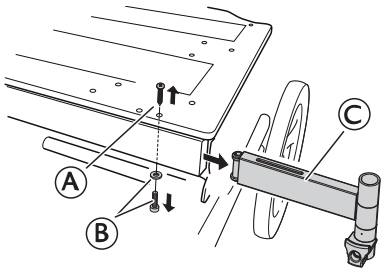
2. Sett avstandsstykkene i plast Ⓑ mellom ryggfeste Ⓒ og seterammen.
3. Stram de tre skruene Ⓐ igjen (10 Nm).
4. Gjenta prosedyren på den andre siden.

3.16 Montere benstøttefestet for høy stilling

Med benstøttefestet for høy stilling kan benstøtten festes 5 cm høyere.

Benstøttefestet for høy stilling anbefales for brukere som er 185 cm høye eller høyere.

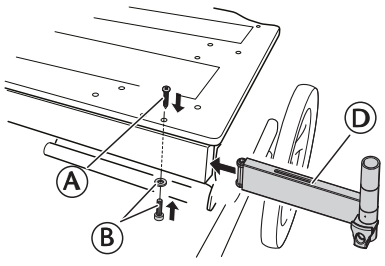
1.



Fjern den øverste skruen Ⓐ og den nederste skruen og skiven Ⓑ. Fjern det vanlige benstøttefestet Ⓒ.

Skrutrekker (PH 2) for skrue Ⓐ,
5 mm unbrakonøkkel for skrue Ⓑ.

2.

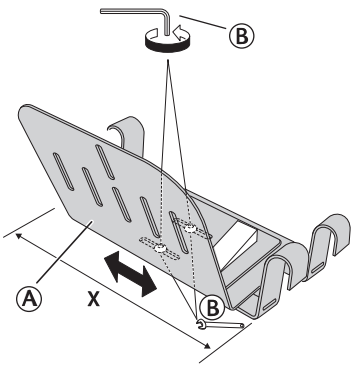


Monter benstøttefestet for høy stilling Ⓓ på seterammen. Sett i den øverste skruen Ⓐ og den nederste skruen og skiven Ⓑ igjen. Stram skruene igjen.

Skrutrekker (PH 2) for skrue Ⓐ,
5 mm unbrakonøkkel for skrue Ⓑ.

3.17 Montere tilbehørsbrettet

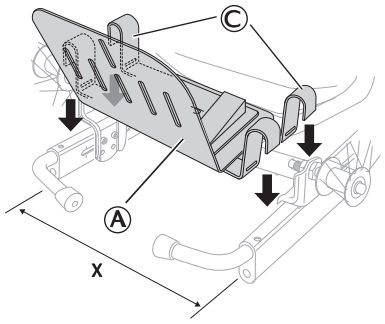
1.



Fest mutrene og løsne skruene Ⓑ på tilbehørsbrett Ⓐ, og juster bredden.

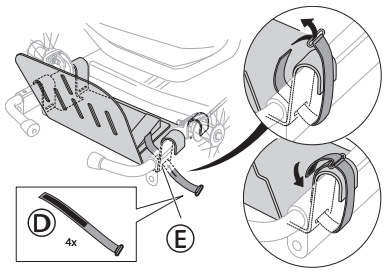
- 5 mm unbrakonøkkel
- 13 mm fastnøkkel

2.



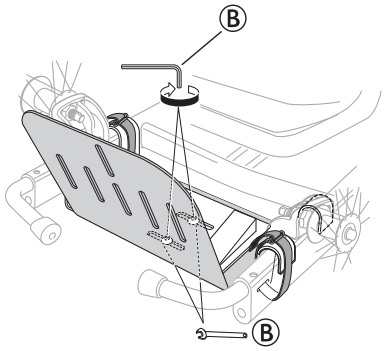
Monter tilbehørsbrett Ⓐ på understellet, plasser krokene Ⓒ på rammen.

3.



Fest tilbehørsbrettet med festestroppene Ⓓ. Tre stroppene gjennom åpningen Ⓔ og legg dem rundt krokene. Fest tilbehørsstroppene godt.

4.



Fest mutrene og stram skruene Ⓑ igjen for å fastsette bredden.

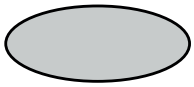
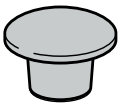
- 5 mm unbrakonøkkel
- 13 mm fastnøkkel

LES DETTE!
Tilbehørsbrettet vil være ustødig
— Fest alltid brettet med alle de fire festestroppene.

3.18 Vaskeforseglingssett

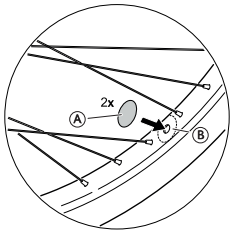
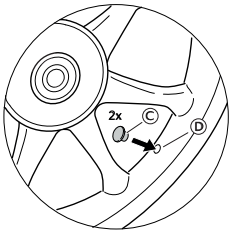
Vaskeforseglingssettet kan brukes for å beskytte hullene i kabinettet og på hjulene fra vann.

Settets innhold

 Ⓐ 4x	 Ⓒ 2x	 Ⓓ 2x
Ⓐ 4 klistremerker for 22”–24” hjul og Azalea-understell.	Ⓒ 2 plugger for 16” hjul.	Ⓓ 2 plugger for Dahlia-understell.

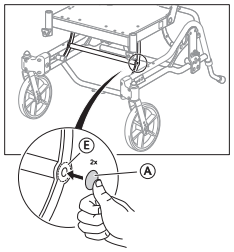
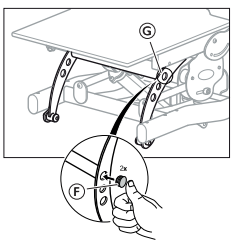
Montere settet

1.

	
22”–24”-hjul	16”-hjul

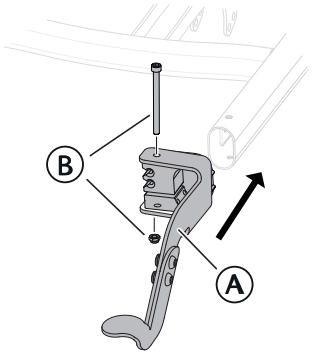
Fest klistremerkene Ⓐ eller pluggene Ⓒ på/i luftehullene Ⓑ eller Ⓓ på hjulene.

2.

	
Azalea	Dahlia

Fest klistremerkene Ⓐ eller pluggene Ⓕ i hullene Ⓔ eller Ⓖ på understellet, avhengig av modell.

3.19 Montere tramperøret

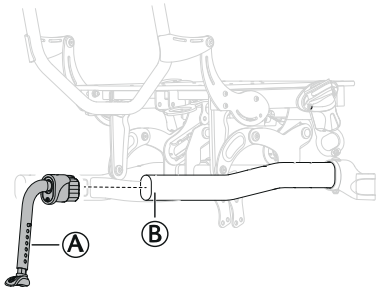


1. Monter kantspake Ⓐ på understellsrøret.
2. Monter skrue og mutter Ⓑ.
3. Stram til skruen.

3.20 Montere tippsikring

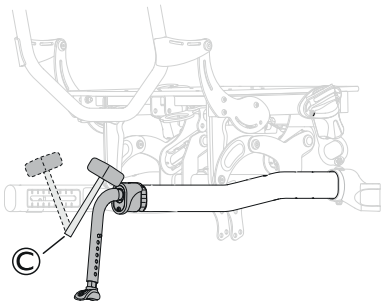
ADVARSEL!
Tippefare
— Maksimal høyde fra gulv til tippsikring er 40 mm. Min. høyde fra gulv til tippsikring er 15 mm.

1.



Monter tippsikring Ⓐ i understellsrøret Ⓑ.

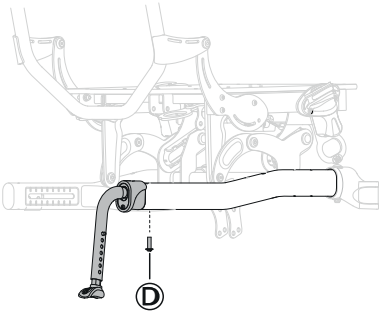
2.



Bruk en gummihammer Ⓒ til å sette tippsikringen inn i understellsrøret.

FORSIKTIG!
Skade på tippsikringsrøret
— Ikke bruk gummihammeren på tippsikringsrøret, kun på toppen av festet.

3.



Fest tippsikringen med skrue Ⓓ.

4. Stram til skruen.
5. Gjenta prosedyren på den andre siden.

Torx-skrutrekker T25 eller vanlig skrutrekker

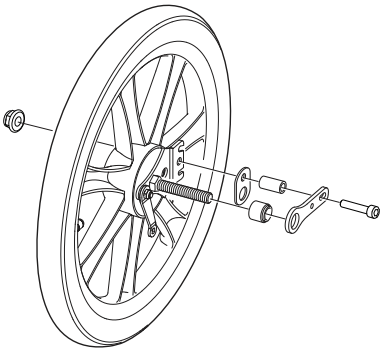
Se delen «Størrelse på tippsikring» i avsnittet Tekniske data for informasjon om størrelser.

3.21 Montere trommelbremsen

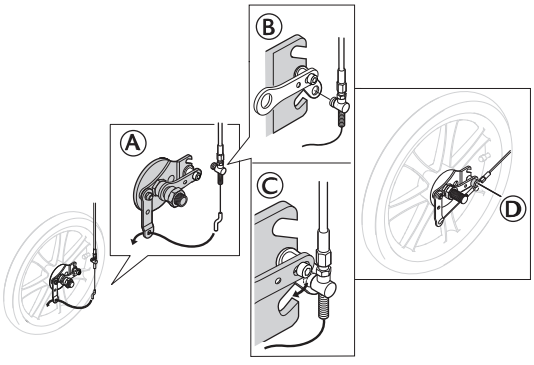
3.21.1 Trommelbrems 16-tommers hjul

ADVARSEL!
Skaderisiko
Dårlig bremseeffekt
— Kontroller bremseeffekten etter montering eller justering av bremsen.

1.



Monter skruene, underlagsskivene og mutterne som vist på bildet ovenfor.

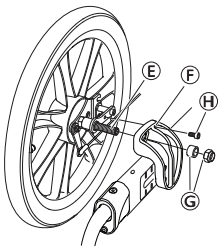


2. Monter vaierkroken fra bremsehåndtaket i vaierholder Ⓐ.
3. Monter vaieren i festeskive Ⓑ.
4. Plasser vaieren i det laveste sporet på bremse Ⓒ.

5. Stram skrue Ⓓ med 9 ±1 Nm.

- 5 mm unbrakonøkkel
- 10 mm fastnøkkel

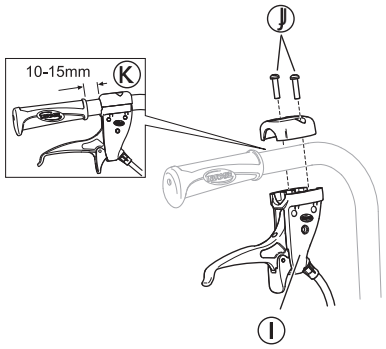
ADVARSEL!
Skaderisiko
Dårlig bremseeffekt
— Kontroller bremseeffekten etter montering eller justering av bremsen.



6. Monter drivhjulsaksel Ⓔ i feste Ⓕ på rammen. Fest mutteren og avstandsstykke Ⓖ og skrue Ⓗ.
7. Stram skrue Ⓗ med 9 ± 1 Nm.
8. Stram mutter Ⓖ med 22 Nm.

- 5 mm unbrakonøkkel
- 19 mm fastnøkkel

9.



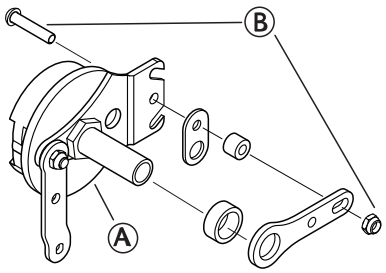
Monter spaken for ledsagerbetjent trommelbrems Ⓘ på kjørehåndtaket, og sett i skruene Ⓙ.

Avstanden mellom håndtaket og spaken for ledsagerbetjent trommelbrems må være 10 — 15 mm Ⓚ.

Torx-skrujern T20

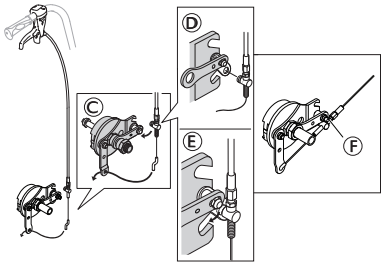
3.21.2 Trommelbrems 22–24-tommers hjul

1.



Monter delene på trommelbremse Ⓐ i rekkefølgen som er vist ovenfor. Fest skrue og mutter Ⓑ for å feste delene.

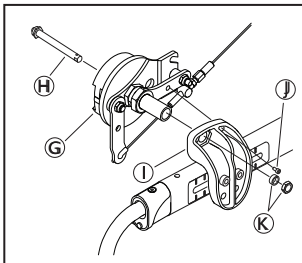
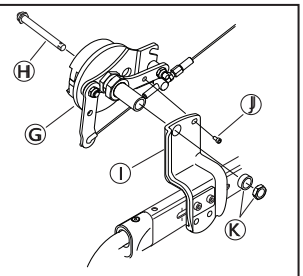
2.



Monter vaierkroken fra bremsehåndtaket i vaierholder Ⓒ. Monter vaieren i festeskive Ⓓ og plasser vaieren i det laveste sporet på bremse Ⓔ.

3. Stram mutter Ⓕ med 9 ± 1 Nm.

- 4 mm unbrakonøkkel
- 10 mm fastnøkkel

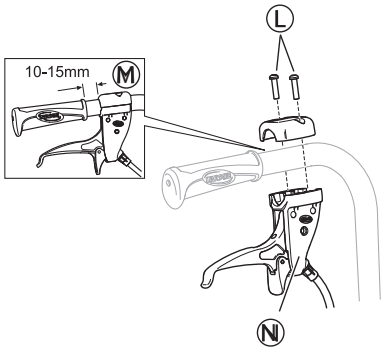
	
Lav drivhjulsplate	Høy drivhjulsplate

4. Monter hendelen for hurtigsenkingsaksel Ⓗ gjennom drivhjulet og trommelbremsen med vaier Ⓖ.
5. Monter hjulet med trommelbremsen på drivhjulsplate Ⓘ.
6. Fest skrue Ⓙ og stram med 9 ± 1 Nm.
7. Fest mutter og hylse Ⓚ og stram mutteren med 40 ± 5 Nm.
8. Gjenta prosedyren på den andre siden.

- 4 mm unbrakonøkkel
- 24 mm fastnøkkel

ADVARSEL!
Skaderisiko
Dårlig bremseeffekt
— Kontroller bremseeffekten etter montering eller justering av bremsen.

9.

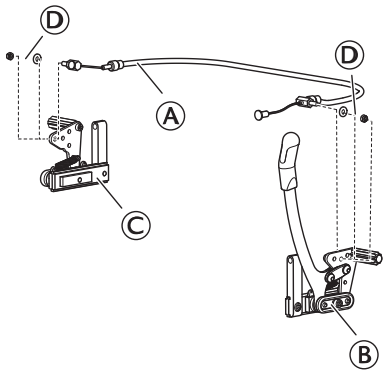


Monter spaken for ledsagerbetjent trommelbrems Ⓛ på kjørehåndtaket, og fest skruene Ⓜ.

Avstanden mellom håndtaket og håndtaket for ledsagerbetjent trommelbrems må være 10 — 15 mm Ⓝ.

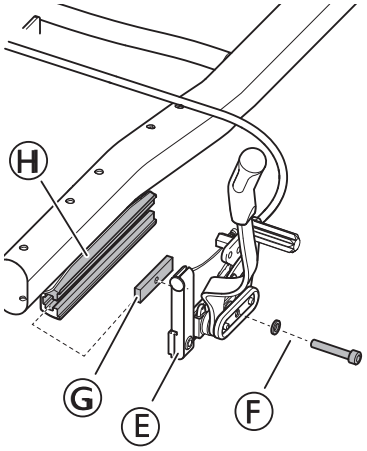
T20 torx-skrutrekker

3.22 Montering av vaieren for enhåndsbremsen



1. Fest vaier Ⓐ til begge sider av bremse Ⓑ og Ⓒ.
2. Fest vaieren med mutter og underlagsskive Ⓓ.

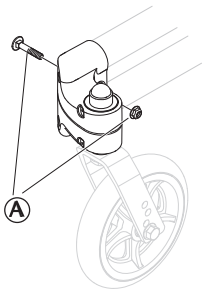
3.23 Montering av enhåndsbremsen



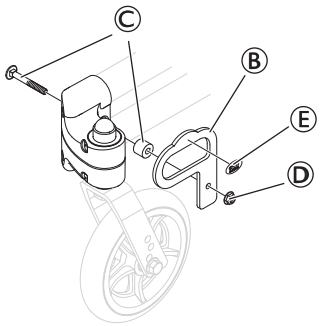
1. Fest bremse Ⓔ til festemutter Ⓖ.
   I enkelte konfigurasjoner må festemutter Ⓖ plasseres i feste Ⓗ før bremsen festes.
2. Fest festemutter Ⓖ med skrue og underlagsskive Ⓕ.
3. Fest bremse Ⓔ og festemutter Ⓖ til understellets feste Ⓗ.
4. Juster avstanden mellom bremsetappen og drivhjulet.
5. Juster bremseeffekten.
   Se delen «Juster bremseeffekten» for mer informasjon.
6. Stram skrue Ⓕ.
7. Gjenta prosedyren på den andre siden.

3.24 Montering av låse- og transportfeste for styrehjul

Uten lås for styrehjul

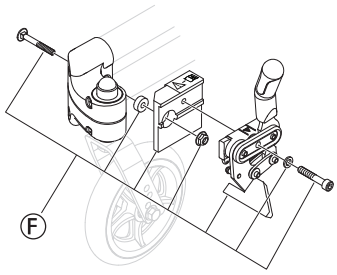


1. Fjern og kast skrue og mutter Ⓐ.

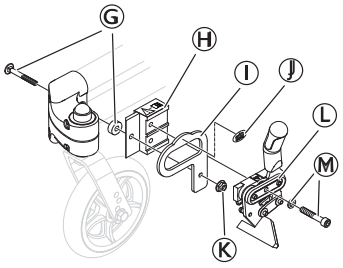


2. Monter transportfeste Ⓑ.
3. Fest festet med skruen, skive Ⓒ og mutter Ⓓ.
4. Stram til mutteren med 9 ± 1 Nm.
5. Sett klistremerke Ⓔ på transportfestet.

Med lås for styrehjul



1. Fjern og kast styrehjulslåsen og skruene og mutterne Ⓕ.



2. Monter det nye transportfestet samt festene Ⓘ og Ⓗ.
3. Fest transportfestet samt festene Ⓘ og Ⓗ med skruen, skiven Ⓖ og mutteren Ⓚ.
4. Stram til mutteren med 10 ± 1 Nm.
5. Sett klistremerket Ⓙ på transportfestet Ⓘ.
6. Monter styrehjulslås Ⓛ.
7. Fest styrehjulslåsen med skrue og underlagsskive Ⓜ.
8. Stram til med 10 ± 1 Nm.

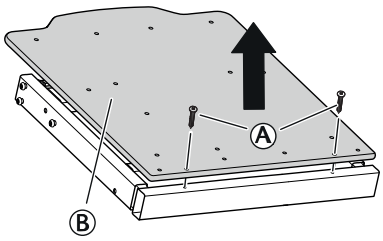
3.25 Montere det elektriske systemet

ADVARSEL!
Skaderisiko
— Kontroller at alle deler er koblet fra strømkilden.

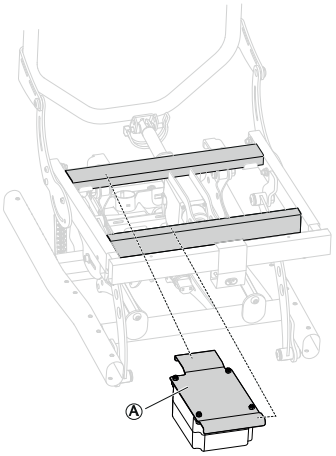
FORSIKTIG!
Fare for kortslutning
— Vær oppmerksom på elektrostatiske utladninger (ESD) når arbeid utføres på elektriske komponenter.

3.25.1 Montere batteriet

Når batteriet skiftes ut, må håndkontrollkabelen kobles til i minst 10 sekunder for å kunne vise ladenivået til det nye batteriet.

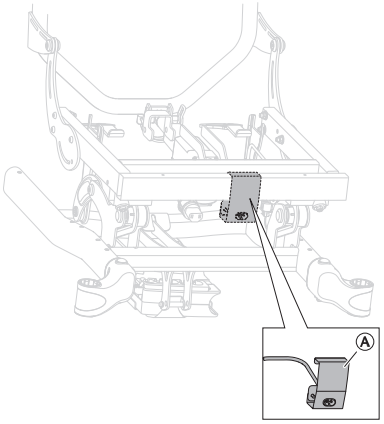


1. Løsne og ta ut skruene Ⓐ og seteplaten Ⓑ.



1. Monter festet med batteriet Ⓐ på rammen.

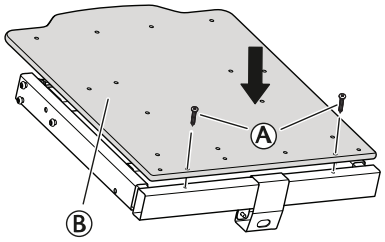
Montere holderen for hovedkabelforlengelsen



1. Plasser holder Ⓐ på rammens merkede område.
2. Fest hovedkabelforlengelsen til kontrollboksen.

Se avsnittet "Elektrisk plan" for mer informasjon om hvordan du kobler til kablene.

ADVARSEL!
Skade på batterikabelen
- Sørg for å feste kablene på en måte som forhindrer at de klemmes eller strekkes.
- Kontroller at kablene beveger seg fritt når du bruker funksjonen for justering av sittevinkel og/eller ryggvinkel.



3. Monter seteplaten på nytt Ⓑ.
4. Stram skruene Ⓐ.

3.25.2 Lade batteriet

ADVARSEL!
Fare for elektrisk støt
- Brukeren må ikke sitt i rullestolen mens batteriet lades.

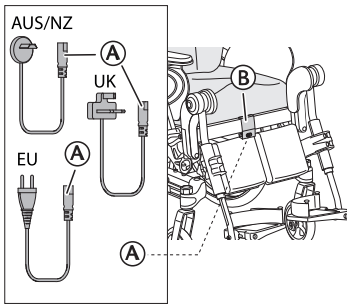
LES DETTE!
Skade på batteriet
- Batteriet må lades i 24 timer før du bruker apparatet for første gang.
- Koble fra strømkabelen etter lading og før rullestolen brukes.

Batteriladeren har flere ladekabler for at den skal kunne tilpasses til ulike lokale elektriske standarder.

Når batteriets ladenivå er lavt (20 %), avgir systemet pipelyder når det er i bruk.

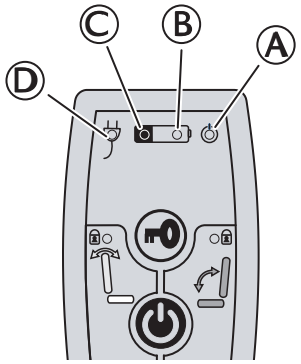
Koble til ladekabel

FORSIKTIG!
Fare for skade på kablene
- Ikke sitt i rullestolen mens batteriet lades.



1. Koble laderkabelen som følger med stolen, til et vegguttak.
2. Sett laderkabelen Ⓐ inn i kontakten Ⓑ som befinner seg på siden av rullestolen.
3. Koble fra kabelen når batteriet er fullt oppladet.

Håndkontroll – batteriindikasjoner

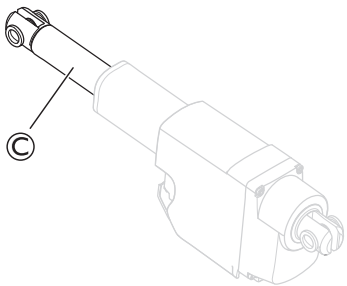


Ⓐ	Grønt lys – PÅ – Håndkontrollen er aktivert
Ⓑ	• Grønt lys – PÅ – Batteriets ladenivå er over 20 % • Grønt lys blinker – PÅ – Batteriet lades (lyser kontinuerlig når batteriet er helt oppladet)
Ⓒ	• Gult lys – PÅ – Batteriets ladenivå er lavt, under 20 % • Gult lys – AV – Batteriet er helt oppladet
Ⓓ	Grønt lys – PÅ – Batterikabelen er koblet til (tennes ca. 5 sekunder etter at kabelen kobles til)

3.25.3 Montering av løftemotorene

ADVARSEL!
Skaderisiko
Rullestolen kan falle sammen
— Kontroller at låseskivene er forsvarlig låst.
— Ved bruk av sikkerhetssplint, kontroller at låsebøylen/stroppen er forsvarlig låst.

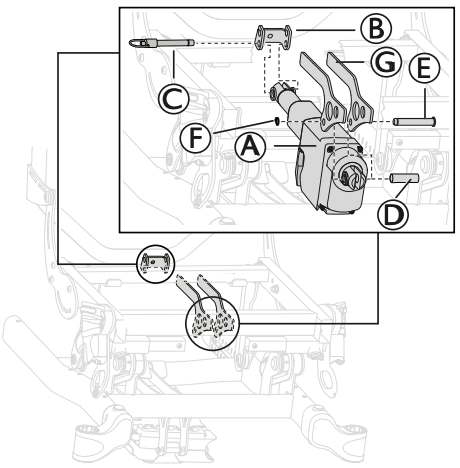
ADVARSEL!
Sikkerhetsrisiko
Rullestolen kan falle sammen.
Husk alltid å sette på plass og feste sikkerhetssplinten når den har vært fjernet.
— Kontroller at låsebøylen/stroppen er forsvarlig låst.



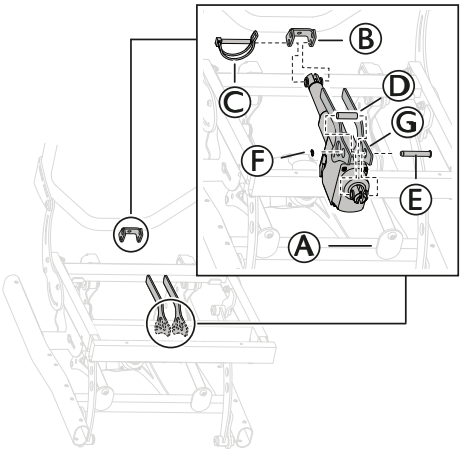
ADVARSEL!
Elektrisk versjon
Rygglenet kan løsne dersom stempelstangen utilsiktet blir løsrevet fra sitt hus.
— Før stempelstangen festes til rygglenet, må stempelstang Ⓒ svinges maksimalt med klokken.
— Ved justering av hullene, må stempelstang Ⓒ svinges maksimalt en halv omdreining mot klokken.

Montere rygglenеløftemotoren

Dahlia 30



Dahlia 45



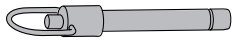
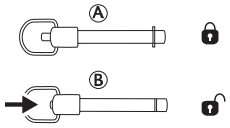
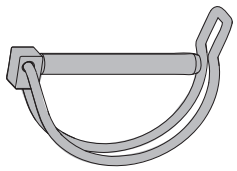
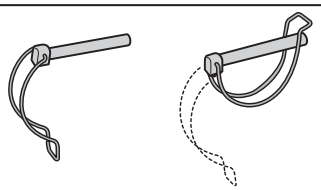
1. Plasser den øvre delen av rygglenets løftemotor Ⓐ i feste Ⓑ på rammen.
2. Fest rygglenets løftemotor med sikkerhetssplinten eller sikkerhetsbøyle Ⓒ i festets nedre hull.

   Dahlia 30 har en sikkerhetssplint, og Dahlia 45 har en sikkerhetsbøyle.

3. Plasser den nedre delen av rygglenets løftemotor Ⓐ i rammens nedre feste Ⓖ.
4. Fest den nedre delen med bolt Ⓔ, hylse Ⓓ og låseskive Ⓕ.

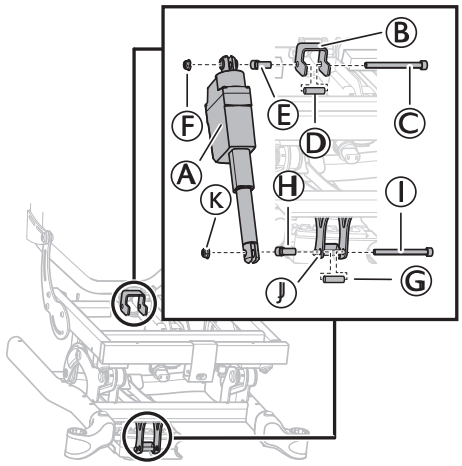
Knipetang

Låsing av sikkerhetssplinten

Sikkerhetssplint Dahlia 30	
	
Sikkerhetssplint Dahlia 45	
	

Montere setevinkelløftemotoren

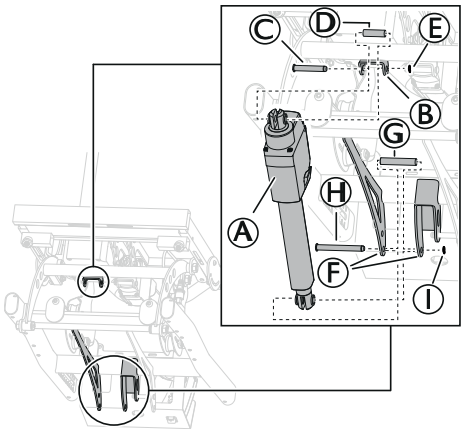
Løftemotor for setevinkel – Dahlia 30



1. Plasser den øvre delen av løftemotoren for setevinkel Ⓐ i rammefeste Ⓑ.
2. Fest løftemotoren for setevinkel med skruen Ⓒ, hylsene Ⓓ og Ⓔ samt mutter Ⓕ.
3. Plasser den nedre delen av løftemotoren for setevinkel i rammens fremre feste Ⓙ.
4. Fest løftemotoren for setevinkel med skrue Ⓘ, hylsene Ⓖ and Ⓗ samt mutter Ⓚ.
5. Stram til skruene med et moment på 24 Nm.

6 mm unbrakonøkkel / 13 mm fastnøkkel

Løftemotor for setevinkel – Dahlia 45

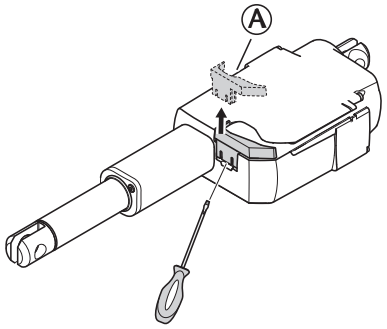


1. Plasser den øvre delen av løftemotoren for setevinkel Ⓐ i rammefeste Ⓑ.
2. Fest løftemotoren for setevinkel med bolt Ⓒ, hylse Ⓓ og låseskive Ⓔ.
3. Plasser den nedre delen av løftemotoren for setevinkel i rammens nedre feste Ⓕ.
4. Fest løftemotoren for setevinkel med bolt Ⓗ, hylse Ⓖ og låseskive Ⓘ.

Knipetang

Kabellås – løftemotor

Fjerne kabellås



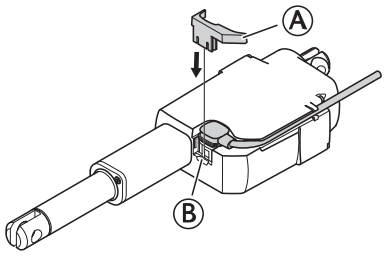
1. Løsne kabellåsen Ⓐ.

Bruk en skrutrekker til å løsne kabellåsen.

2. Fjern kabellåsen fra løftemotoren.

FORSIKTIG!
Skade på produktet
— Når en kabellås fjernes, må den erstattes med en ny.

Montere kabellåsen



1. Sett kabelen i holderen Ⓒ på løftemotoren for setevinkel.

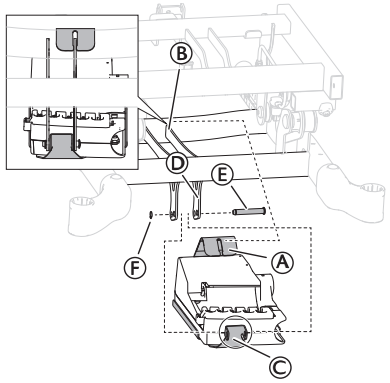
Kabelen må trykkes helt inn i holderen før kabellåsen Ⓑ legges til.

2. Fest kabellåsen Ⓑ ved å skyve den på plass på løftemotoren for setevinkel.

FORSIKTIG!
Fare for skade på produktet
— Kabellåsen må være montert når rullestolen rengjøres.

3.25.4 Montere kontrollboksen

Dahlia 30

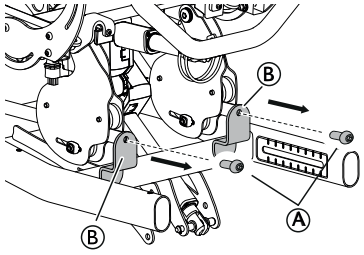


1. Monter den øvre delen av kontrollboksfestet Ⓐ i understellets feste Ⓑ.
2. Monter den nedre delen av kontrollboksfeste Ⓒ i understellets feste Ⓓ.
3. Fest kontrollboksfeste Ⓒ med bolt Ⓔ og låseskive Ⓕ.

Knipetang

Dahlia 45

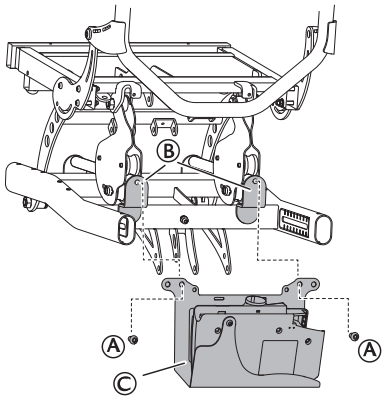
1.



Løsne og ta ut skruene Ⓐ fra festeplatene Ⓑ.

5 mm unbrakonøkkel

2.



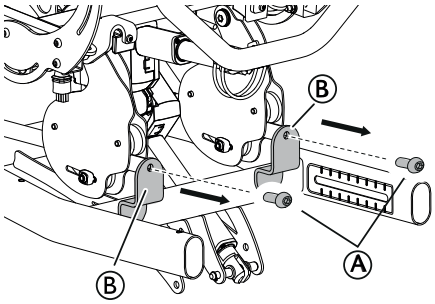
Monter kontrollboksfeste Ⓒ på festeplatene Ⓑ.

3. Monter skruene Ⓐ igjen for å feste kontrollboksens feste.
4. Stram til skruene med et moment på 24 Nm.

5 mm unbrakonøkkel

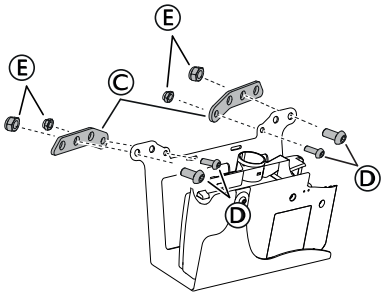
Forlengersett – kontrollboks

For å få kontrollboksen til å passe med Dahlia-bredden 49 må det brukes et forlengersett for holderen:



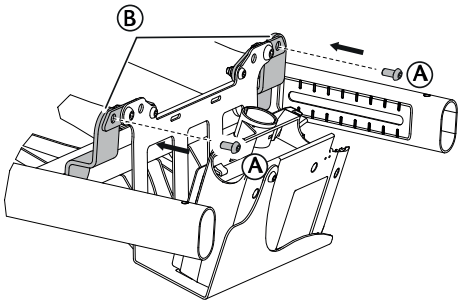
1. Løsne og fjern skruene Ⓐ fra festeplatene Ⓑ.

5 mm unbrakonøkkel



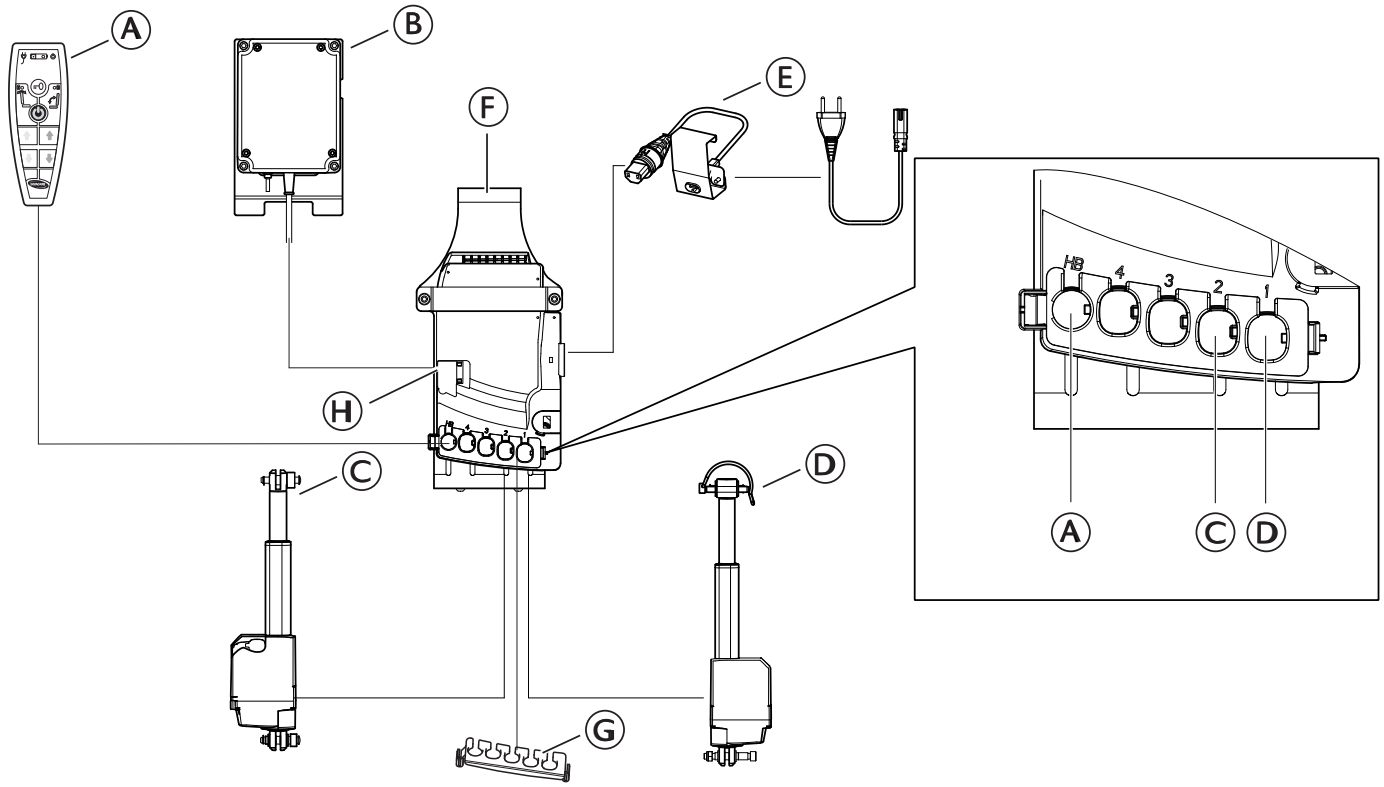
2. Monter forlengerplatene Ⓒ på holderen for kontrollboksen.
3. Fest forlengerplatene med skruene Ⓓ og mutrene Ⓔ.
4. Stram skruene med et moment på 9 Nm for den innvendige, mindre skruen og 24 Nm for den ytre, større skruen.

4 mm + 5 mm unbrakonøkkel



5. Monter kontrollboksfestet med forlengerplatene på festene Ⓑ.
6. Monter skruene Ⓐ igjen.
7. Stram til skruene med et moment på 24 Nm.

3.25.5 Elektrisk plan



Ⓐ	Håndkontroll
Ⓑ	Batteri
Ⓒ	Løftemotor for setevinkel
Ⓓ	Løftemotor for ryggvinkel
Ⓔ	Strømledning
Ⓕ	Kontrollboks
Ⓖ	Kabellås – løftemotorer
Ⓗ	Batterikabel for kabellås

FORSIKTIG!
Fare for feilfunksjon
Det kan være at systemet ikke fungerer som det skal.
- Koble til alle funksjoner før strømledningen kobles til.
- Koble til håndkontrollen først. Tilkoblingen på kontrollboksen er merket med "HB".
- Koble til de ulike motorfunksjonene i samsvar med oversikten ovenfor.
- Kontroller at alle støpslene er ordentlig koblet til og satt helt inn i kontakten.
- Kontroller at kabellåsene er låst, slik at de er sikret i kontrollboksen.
- Koble til batteriet.
- Koble til strømledningen og slå på strømmen.
- Kontrollboksene må kun kobles til nettstrøm med spenningen som er angitt på etiketten. Se kapittelet "Elektrisk system" for mer informasjon,
- Kontroller at kablene ikke kommer i klem, strekkes eller utsettes for skarpe gjenstander når systemet er i bruk.

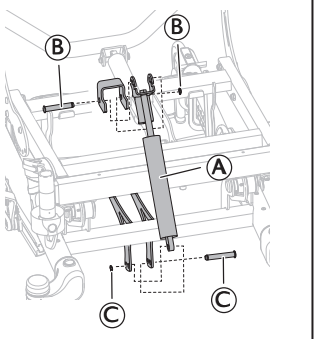
3.26 Montere gasstempel – Rygglene og sete

ADVARSEL!
Sikkerhetsrisiko
Rullestolen kan falle sammen
- — Vær forsiktig når du fjerner sikkerhetssplintene for gasstempelet til rygglenet eller setet.
- — Husk å alltid sette på plass og feste sikkerhetssplinten eller sikkerhetsbøylen når de har vært fjernet.
- — Kontroller at sikkerhetssplintene eller låsebøylen/stroppen er forsvarlig låst.

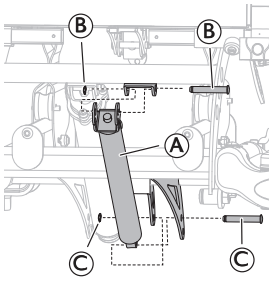
ADVARSEL!
Risiko for skade på utstyr/personskade
Gasstempelet inneholder olje og gass under høyt trykk.
- — Ikke åpne gasstempelet.

3.26.1 Montere gasstempel på understell

Setevinkel



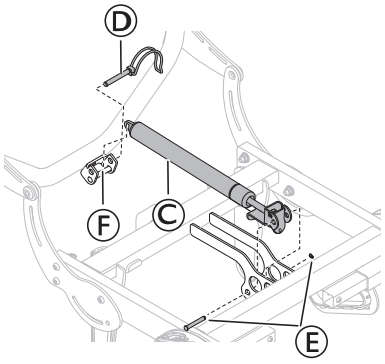
Dahlia 30



Dahlia 45

1. Monter gasstempel Ⓐ til det fremre og bakre festet.
2. Fest gasstempelet med sikkerhetssplint og låseskive Ⓑ og Ⓒ.

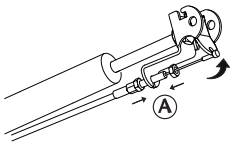
Rygglene

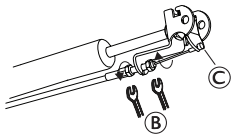


1. Monter gasstempel Ⓒ til det fremre og bakre festet.
2. Fest gasstempelet til sikkerhetssplinten på det bakre festet Ⓕ.
3. Fest gasstempelet med sikkerhetsbøyle Ⓓ.
4. Fest gasstempelet på forsiden med bolten og låseskive Ⓔ.

3.26.2 Montering av vaier til gasstempel

ADVARSEL!
Klemfare
Du kan utilsiktet aktivere utløseren av stempelstangen når du berører elementene på vaieren, og klemme fingrene i mekanismen.
- — Vær forsiktig ved arbeid i dette området.





1. Plasser vaieren Ⓐ som vist på bildet.
2. Påse at vaieren er helt strukket og går rett bakover.
3. Plasser vaieren på festet.

   Det skal ikke være avstand mellom vaierens ende Ⓒ og den fremre delen av festet.

4. Fest vaieren til understellet med en festeklips.
5. Fest vaieren med mutrene Ⓑ.

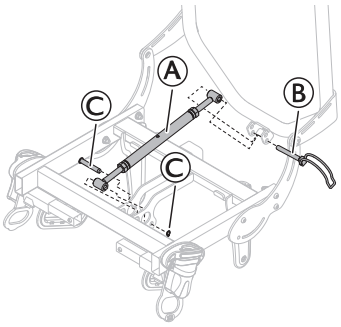
   Begge mutterne skal berøre vaierfestet.

6. Stram til mutterne.

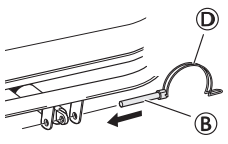
	10 mm fastnøkkel

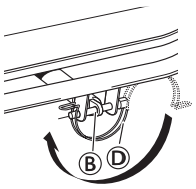
3.27 Montering av riggskrue

ADVARSEL!
Sikkerhetsrisiko
Rullestolen kan falle sammen
- — Husk alltid å sette på plass og feste sikkerhetssplinten når den har vært fjernet.
- — Kontroller at låsebøylen/stroppen er forsvarlig låst.



1. Fest riggskrue Ⓐ på de fremre og bakre festene.
2. Fest riggskrue Ⓐ på det bakre festet med sikkerhetsbøyle Ⓑ.



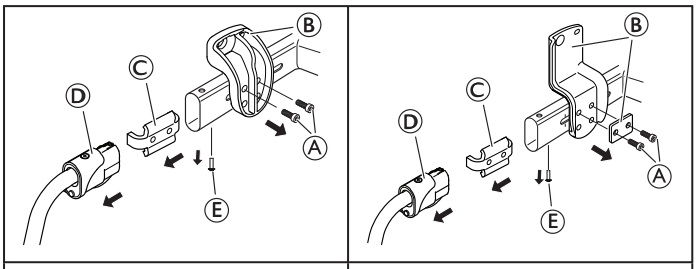


3. Lukk sikkerhetsbøyle Ⓑ med låsebøyle Ⓓ for å sikre riggskrue Ⓐ.

4. Fest riggskrue Ⓐ på det fremre festet med sikkerhetssplinten og låseskive Ⓒ.

3.28 Bytte ut drivhjulsfestet

Fjerne drivhjulsfestet



Lavt drivhjulsfeste	Høyt drivhjulsfeste

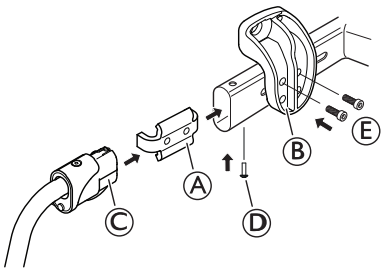
1. Løsne og fjern skrue Ⓔ.
2. Fjern tippsikring Ⓓ.
3. Løsne og fjern skruene Ⓐ.

   Ved bruk av høyt drivhjulsfeste må du også fjerne forsterkningsplaten.

4. Fjern festemutter Ⓒ og drivhjulsfeste Ⓑ.

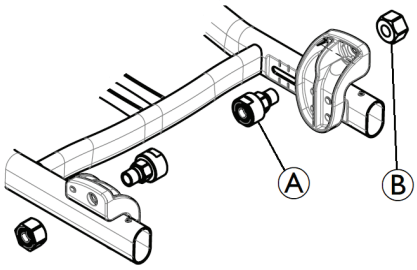
- 5 mm unbrakonøkkel
- 25 mm Torx-skrutrekker

3.29 Montere mekanismen for énarmsdrift



1. Monter drivhjulsfestets mutter Ⓐ.
2. Fest drivhjulsfeste Ⓑ og skruene Ⓔ for å feste drivhjulsfestet.
3. Stram skruene Ⓔ med 22 Nm.
4. Monter tippsikring Ⓒ og skruen Ⓓ.
5. Gjenta prosedyren på den andre siden.

- 5 mm unbrakonøkkel
- T25 Torx-skrutrekker



6. Monter akselfestene Ⓐ og mutrene Ⓑ.
7. Stram til mutrene med 45 0/+5 Nm.

32 mm fastnøkkel

3.30 Fjerne drivhjul med énarmsdrift

ADVARSEL!
Skaderisiko
— Fjern alltid den uttrekkbare drivhjulsakslingen Ⓒ før du fjerner drivhjulene.

ADVARSEL!
Skaderisiko
Hjulene faller av.
— Kontroller at drivhjulet er ordentlig festet! Det skal ikke være mulig å ta av hjulene hvis knappen for den avtakbare akselen Ⓐ ikke er trykket inn. Kontroller dette ved å prøve å trekke av hjulet

FORSIKTIG!
Skaderisiko
Mindre skrubbsår, smerter.
— Vær forsiktig så du ikke får fingrene i klem mellom drivhjulets eiker og de tre brakettene i den ytre drivringen.

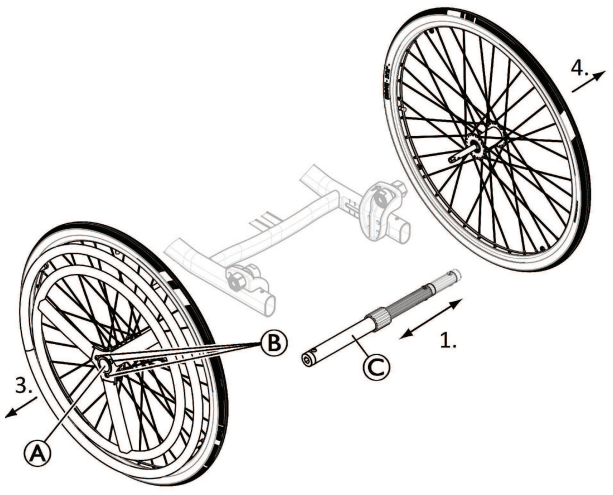
Koble ut og koble inn drivhjulakslingen

For å kunne legge sammen rullestolen er det nødvendig å deaktivere den uttrekkbare drivhjulsakslingen Ⓒ.

1. Koble ut den uttrekkbare akslingen Ⓒ ved å skyve én del inn i den andre.
2. For å forenkle denne operasjonen flytter du den lille drivringen forover til bakover.
3. Reverser prosedyren for å koble inn den uttrekkbare drivhjulakslingen.

FORSIKTIG!
Risiko for ulykker
— Den uttrekkbare drivhjulsakslingen Ⓒ er en viktig del av rullestolen, og brukeren vil ikke kunne kjøre rullestolen fremover uten den.

Ta drivhjulet av og på

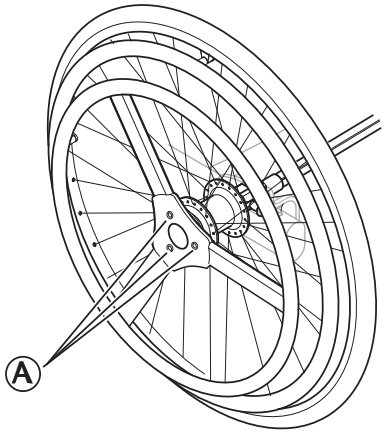


De avtakbare og utskiftbare drivhjulene forenkler transport samt endring av styresiden.

1. Ta av den uttrekkbare drivhjulsakslingen Ⓒ.
2. Trykk på knappen for den avtakbare akslingen Ⓐ. Hold den inne, og trekk hjulet utover.

3. Ta av drivhjulet.
4. Gjenta prosedyren på den andre siden.
5. Reverser prosedyren for å sette drivhjulene på plass igjen.

3.31 Bytte drivringen for énarmsdrift

1. 

   Løsne de tre skruene Ⓐ og ta av drivringen.
2. Snu drivringen for å øke / minske avstanden mellom drivringene.
3. Monter den snudde drivringen på nytt.
4. Stram skruene Ⓐ (2,5 0/+1 Nm) igjen.

	5 mm unbrakonøkkel

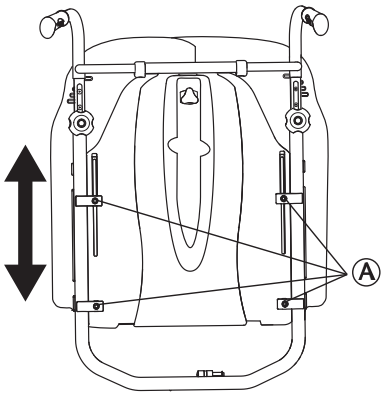
ADVARSEL!
Skaderisiko
— Vær forsiktig hvis du tar av den teleskopiske drivhjulsakselen. Pass på at den peker bort fra kroppen når du utløser stålfjæren.

4 Innstillinger og justeringer

4.1 Ryggplate

4.1.1 Høydejustering av ryggstøplate

LES DETTE!
Fare for skade
Redusert ryggplatefunksjon.
— Alle justeringer av ryggstøet bør kontrolleres av faglært personell.



Du kan enkelt justere ryggstøplaten (+130 mm).

1. Løsne de fire skruene Ⓐ.
2. Juster ryggstøplaten til ønsket høyde.
3. Stram skruene igjen.

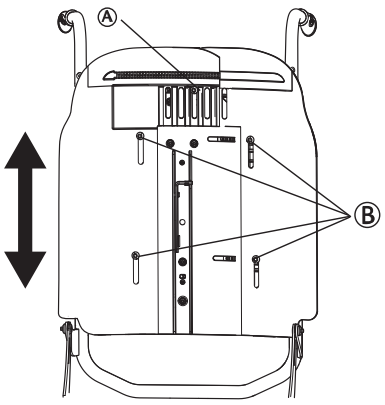
5 mm unbrakonøkkel

Høyden på ryggstøplaten Laguna justeres på samme måte. Maksimal høydejustering er 110 mm.

Ryggputen Laguna er det eneste tilgjengelige putevalget for ryggstøplaten Laguna.

Alle justeringer av ryggstøet bør kontrolleres av faglært personell.

FORSIKTIG!
Klemfare
Når du justerer høyden, er det fare for at du kan klemme fingrene.
— Vær forsiktig når du justerer høyden.



Ⓐ	Øvre skruer for ytterligere høydejustering
Ⓑ	Nedre skruer for ytterligere høydejustering

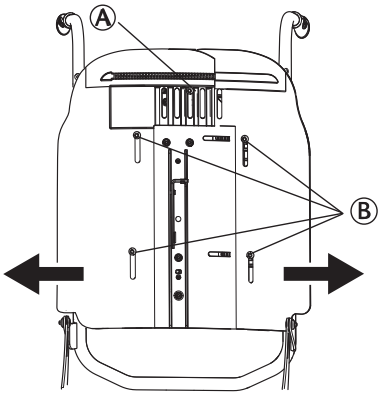
For ytterligere høydejustering (50 mm):

1. Løsne skruene.
2. Juster til ønsket høyde.
3. Stram skruene igjen.

5 mm unbrakonøkkel

4.1.2 Breddejustering av ryggstøplate

ADVARSEL!
Bruddfare
Ryggstøet kan brekke hvis det justeres for bredt.
— Hvis du har en setebredde på 490 mm (maks. setebredde), må ryggstøet IKKE settes i bredeste stilling (+ 100 mm).



5 mm unbrakonøkkel

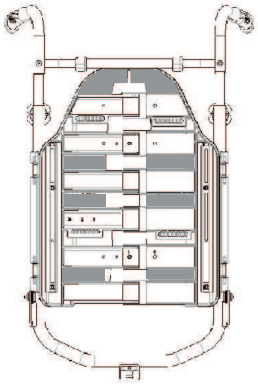
For justering av bredde:

1. Fjern den øverste skruen Ⓐ, og løsne de nederste skruene Ⓑ.
2. Juster ryggstøet til ønsket bredde (+ 25 eller 50 mm på hver side).
3. Sett inn den øverste skruen igjen, og stram den.
4. Stram de nederste skruene.

Ryggstøplaten Laguna kan kun justeres i høyden, ikke i bredden.

4.2 Spesialtilpasning av Flex 3-rygglene

ADVARSEL!
Sikkerhetsrisiko
— Alle endringer på ryggplaten anses for å være spesialtilpasninger av produktet. Dette innebærer at reglene for spesialtilpasning gjelder. Alle tilpasninger må dokumenteres, og det må foretas en risikoanalyse. Tilpasseren er ansvarlig for tilpasningene.



1. Ta av breddejusteringsplatene.
2. Ta ut skruene på forsiden, og ta av platene foran og bak. De skyggelagte områdene viser hvor det kan bores. Maks. diameteren på borehullet er 6 mm. Bruk underlagsskiver med minimum 18 mm diameter under mutteren på innsiden av skruene.
3. Sett på plass delene, sett skruene tilbake på plass og stram dem med 3,2 Nm.

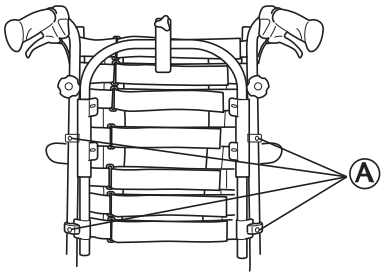
4.3 Strammingsjusterbar ryggstøtte

4.3.1 Justerbar høyde — regulerbar ryggplate

Høyden på den regulerbare ryggplaten kan justeres på to måter:

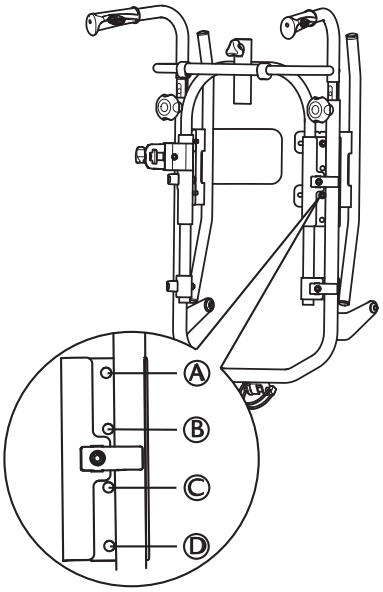
Justering av høyde – alternativ 1

Du kan enkelt justere ryggstøtten med justerbar spenning (maks. +120 mm).



1. Løsne de fire skruene Ⓐ som vist ovenfor.
2. Juster til ønsket høyde.
3. Stram skruene igjen.

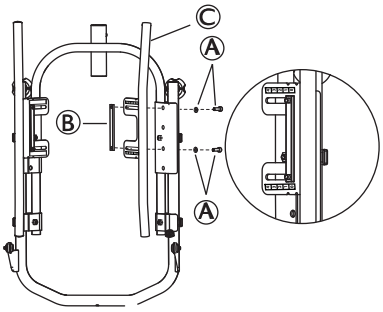
Justering av høyde – alternativ 2



Ⓐ til Ⓓ	Skruer for alternativ høydejustering

5 mm unbrakonøkkel

Høyden kan justeres ytterligere ved å montere ryggfestet enten i posisjon Ⓐ og Ⓒ, eller i posisjon Ⓑ og Ⓓ på ryggrørene, som vist på bildet over.



5 mm unbrakonøkkel

1. Fjern skruene og skivene Ⓐ, langmutteren Ⓑ og ryggfestet Ⓒ.
2. Støtt mutter Ⓑ, skruene og underlagsskivene Ⓐ slik at de ikke faller ned på bakken.
3. Dersom posisjonen til ryggfeste Ⓒ endres, monterer du alt på nytt og strammer skruene.

4.3.2 Justerbar bredde – regulerbar ryggplate

LES DETTE!
Fare for skade
Redusert ryggplatefunksjon.
— Alle justeringer av ryggstøet bør kontrolleres av faglært personell.

Den regulerbare ryggplaten må tilpasses og justeres etter brukerens individuelle behov. De følgende trinnene beskriver hvordan du justerer ryggplaten.

Dreie ryggstørørene

Ryggstøtten med justerbar spenning er konstruert med ulike vinkler, som vist på bildene Ⓐ og Ⓑ nedenfor. Dette gir rom for ulike tilpasninger, alt etter hvordan ryggstøet monteres. Posisjon Ⓐ (den lengste vinkelen på rygglenet vender oppover) gir brukeren bedre plass til skulderpartiet, mens posisjon Ⓑ gir bedre plass til setet.

Finn ut om brukeren trenger mer plass i skulderområdet eller i det nedre området. Slike justeringer kan gjøres på grunn av ryggstørørenes utforming med ulike vinkler.

1. Løsne og ta av skruene på begge sider.
2. Vend ryggstøet.
3. Sett inn skruene igjen.
4. Stram skruene godt til.

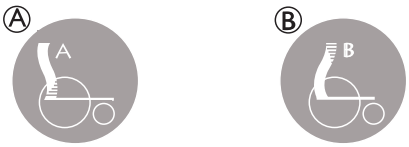
Brukeren skal ikke sitte i rullestolen når ryggstørørene tas av.



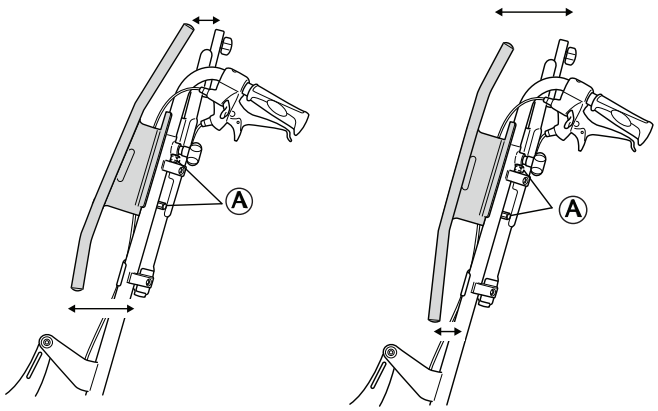
Ryggrørene har en breddejustering på 25 mm. De øvre og nedre delene av rørene kan justeres individuelt for å imøtekomme ulike behov. Justering utover vil favne om brukeren og gi sidestøtte.

Stille inn ryggstøposisjon

Vinkle ryggstøet og setet et par grader, slik at brukeren får en stabil sittestilling.



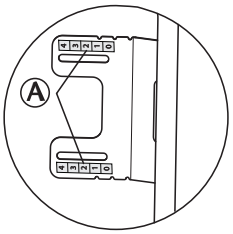
Ⓐ	Posisjon A – Den lengste vinkelen på ryggstøet vender oppover.
Ⓑ	Posisjon B – Den lengste vinkelen på ryggstøet vender nedover.



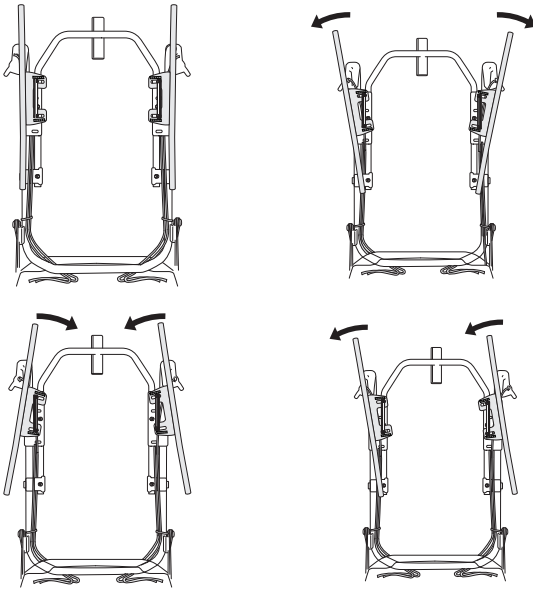
Ⓐ	Skruer for justering av ryggstørørene.

5 mm unbrakonøkkel

4.3.3 Justering av vinkel – rygg med justerbare stropper



Ryggrørene kan vinkles enkeltvis. Merkingen Ⓐ på ryggrørene gjør det lettere å oppnå lik vinkel på begge sider.

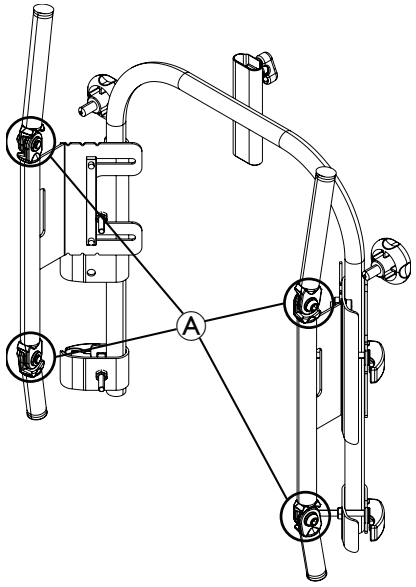


1. Flytt brukeren ut av stolen.
2. Ta av ryggtrekket, og løsne borrelåsstroppene – stroppene skal ha en slakk på ca. 5 cm.
3. Løsne ryggrørene, og juster dem slik at de passer til brukeren.
4. Stram skruene igjen etter justering.

Flex 3+ — Ekstra justering av rørvinkel

Følgende informasjon gjelder kun for Flex 3+ rygglene.

Flex 3+ ryggstøtte med justerbar spenning gjør det mulig, i tillegg til alle tidligere nevnte justeringer, å justere fire ekstra rørvinkler for enda bedre tilpasning til pasientens spesifikke ryggform.

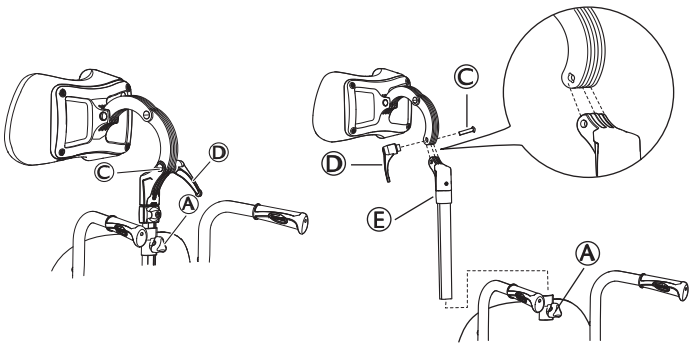


5 mm unbrakonøkkel

1. Løsne de fire skruene Ⓐ.
2. Juster rørvinklene i henhold til ønsket retning.
3. Stram skruene igjen.

4.4 Stille inn hodestøtten / nakkestøtten framover

Denne ytterligere dybdejusteringen vil flytte hodestøtten 7 cm videre fremover.



Du kan også justere vinkelen og dybden ved å dreie på hodestøtte-/nakkestøttefestet.

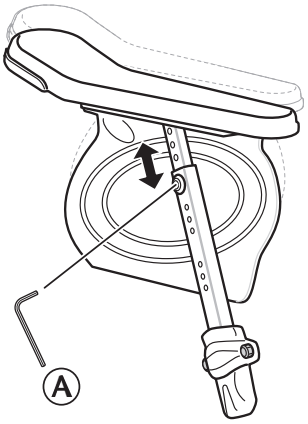
1. Løsne håndskruen Ⓐ.
2. Ta av hodestøtten/nakkestøtten.
3. Løsne håndtaket Ⓓ.
4. Ta av skruen og håndtaket
5. Roter festestangen for hodestøtten/nakkestøtten, inkludert feste Ⓔ.
6. Sett hodestøtten/nakkestøtten tilbake på festet.

   Vær oppmerksom på at skruen til festet for hodestøtten/nakkestøtte Ⓒ og håndtak Ⓓ må monteres på motsatt side på grunn av sporene i skruehullet.

7. Sett hodestøtten/nakkestøtten tilbake på festet på ryggstøet.
8. Stram håndtak Ⓓ og håndhjul Ⓐ på nytt.

4.5 Armlene

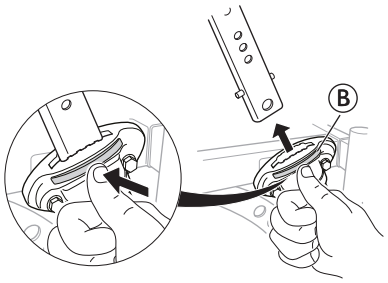
4.5.1 Stille inn høyden på armlenene



1. Juster høyden på armlenene og/eller sidestøttene ved å dreie skruen eller håndskruen Ⓐ, avhengig av hvilken type armlene du har valgt.
2. Juster til ønsket høyde.
3. Stram skruen/håndhjulet på nytt.

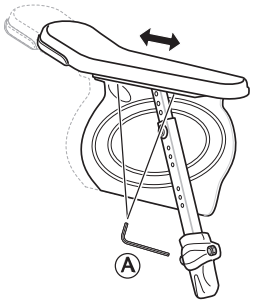
FORSIKTIG!
Risiko for personskade eller materielle skader
— Vær forsiktig så ikke fingrene kommer i klem mellom armlenet/sidestøtten og armlenefestet når du justerer høyden på armlenene.

- Lave armlener eller armlener som er stilt svært lavt, kan komme i berøring med drivhjulene når stolen vinkles.
- Det lengre armlenet (330 mm), er bare tilgjengelig med "Ducktail"-armlenepolstringen.



- Armlenene har en autolås som hindrer at de beveger seg utilsiktet eller faller av. Trykk på knappen Ⓑ på armlenet for frigjøre armlenet før du tar det av eller stiller det.

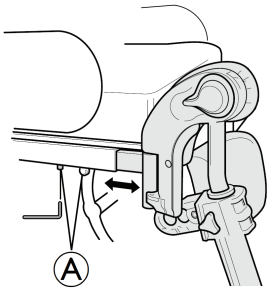
4.5.2 Stille inn dybden på armlener/sidestøtter



1. Løsne skruen eller håndhjulet Ⓐ, avhengig av hvilken type armlene du har valgt
2. Still armleneputen og/eller sidestøtten i ønsket posisjon.
3. Stram skruen/håndhjulet på nytt.

> **LES DETTE!**
> **Fare for dårlig justering**
> Belast ikke armlenet mens du strammer til skruen.

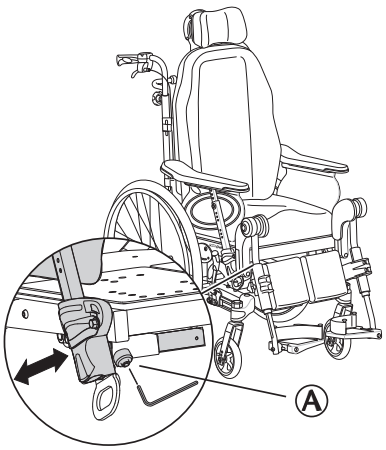
4.6 Justere setedybden



1. Fjern seteputen.
2. Løsne skruene Ⓐ med en 5 mm unbrakonøkkel.
3. Beveg fremre setekant fremover eller bakover.
4. Stram skruene Ⓐ igjen (5–6 Nm).
5. Sett på plass seteputen.

Avstanden mellom baksiden av kneet/leggen og puten skal være så liten som mulig, men uten at det er kontakt.

4.7 Stille inn setebredden



1. Løsne skruen Ⓐ med en unbrakonøkkel.

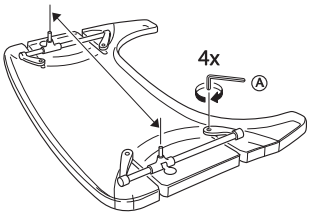
5 mm unbrakonøkkel

2. Juster armlenet til ønsket bredde.
3. Stram skrue Ⓐ igjen.

> **LES DETTE!**
> Se i bruksanvisningen til dette produktet for mer informasjon om:
> — Belast ikke armlenet/benstøtten mens du strammer til skruen.

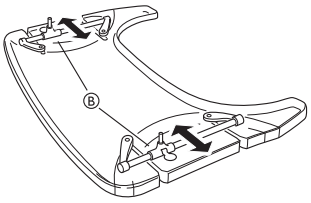
4.8 Justere bredden på bordbrettet

1.



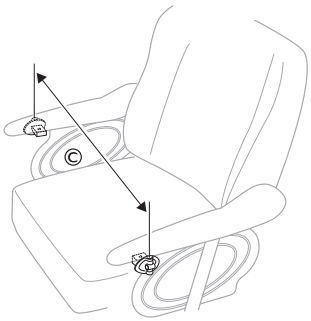
Løsne de fire skruene Ⓐ.

2.



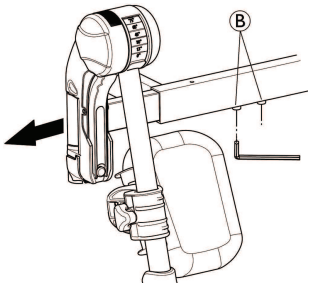
Juster festestengene Ⓑ for å tilpasse bordet til ønsket bredde. Stram skruene igjen.

3.



Fest bordet slik at det passer med bredden på stolen Ⓒ.

4.9 Justere bredden på benstøtten



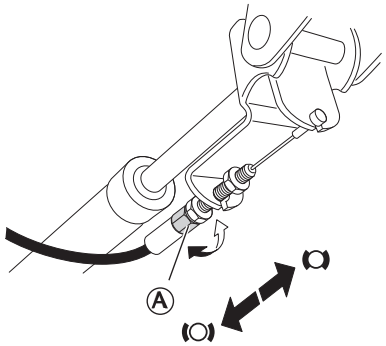
1. Løsne skruene Ⓐ.

5 mm unbrakonøkkel

2. Juster benstøttene til ønsket bredde.
3. Stram skruene igjen.

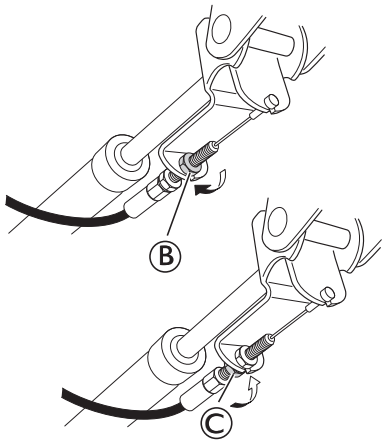
4.10 Justering av brukerdreven vipping

1.



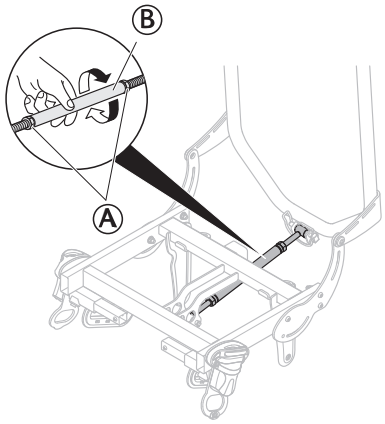
Juster vippemotstanden med justeringsmutter Ⓐ på vaieren.

2.



Fest vaieren i holderen med festesmutter Ⓑ. Når ønsket vippemotstand er oppnådd, låser du posisjonen med festemutter Ⓒ.

4.11 Ryggstøvinkel – strekkskrue



1. Juster vinkelen på rygglenet ved å først løsne mutrene Ⓐ på strekkskruen.

	17 mm fastnøkkel

2. Vri metallrør Ⓑ for å stille inn ønsket vinkel for rygglenet.
3. Stram mutrene igjen.

FORSIKTIG!
Fare for ubehag for brukeren
Det lave dreiepunktet forårsaker forskyvning når ryggen lenes bakover, dette kan medføre ubehag for brukeren.
— Forsikre deg om at brukeren sitter godt etter enhver justering.

4.12 Fotkasse

ADVARSEL!
Skaderisiko
— Ved bruk av fotboksen skal innstillinger og justeringer av tilbehøret og rullestolen alltid utføres av autorisert personell eller av en kompetent person med kunnskap om seter og sittestillinger.

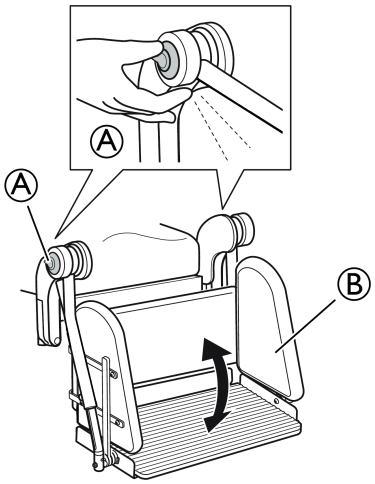
ADVARSEL!
Skaderisiko
Brukeren kan falle ved flytting inn og ut av rullestolen.
— Ved bruk av fotkassen anbefales det å bruke en seteløfter.

ADVARSEL!
Skaderisiko
Skaderisiko for personer og/eller produktet.
— Hold i fotboksen før spakene slippes for å unngå at den faller ned.

Fotkassen skal ikke fjernes fra rullestolen under bruk, med mindre den skal skiftes ut.

Justering av fotkassen skal utføres av to personer.

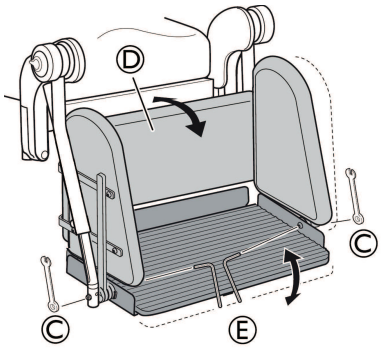
Stillingsjustering



1. Trykk på frigjøringshåndtakene Ⓐ.
2. Juster stillingen til fotkassen Ⓑ.
3. Slipp frigjøringshåndtakene Ⓐ.

Kontroller at fotkassen er i låst i stillingen.

Vinkeljustering



1. Løsne mutrene Ⓒ.
2. Juster fotkassen Ⓓ til ønsket vinkel.
3. Stram mutrene Ⓒ igjen.

Fest skruen med unbrakonøkkelen Ⓔ, og løsne mutteren med skrunøkkelen Ⓒ.

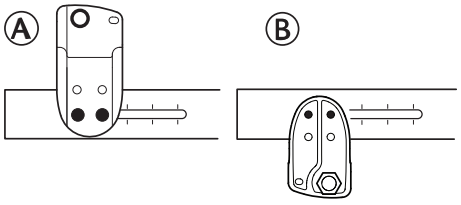
10 mm skrunøkkel + 4 mm unbrakonøkkel

4.13 Drivhjulsfeste

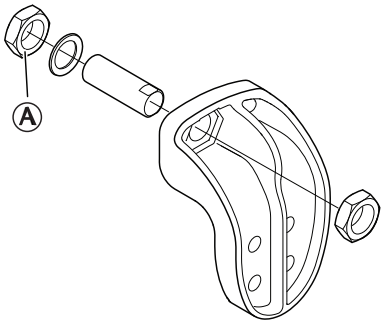
ADVARSEL!
Sikkerhetsrisiko
— Når hjulene er satt i riktig posisjon, er det viktig å kontrollere grundig at skruene og mutrene er godt strammet. Dette er viktig for din egen sikkerhet!

ADVARSEL!
Tippefare
Tippefaren øker når drivhjulene flyttes fremover.
— Bruk alltid tippesikringer.

Standardposisjon



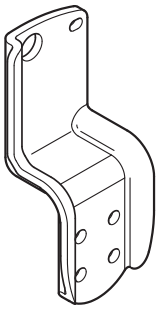
Stilling Ⓐ er standardstillingen for drivhjul på 20–24 tommer.
Stilling Ⓑ er standardstillingen for drivhjul på 16 tommer.



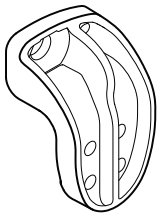
24 mm fastnøkkel

4.14 Justere setehøyden og balansepunktet med drivhjulsfestet.

For Dahlia finnes det to forskjellige størrelser på drivhjulsfestet:



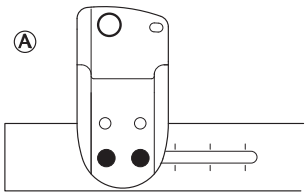
High

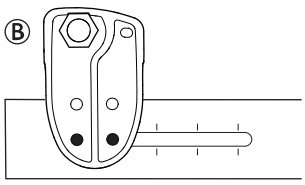


Low

Stilling til drivhjulsfestet kan justeres, snus og endres for å endre balansepunktet og setehøyden til stolen. Avsnittene nedenfor vil vise og forklare de forskjellige alternativene for drivhjulsstilling.

4.14.1 Standardstilling for bakhjulsfestet



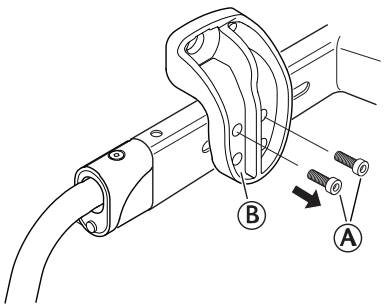


Standardstillingen for det høye drivhjulsfestet Ⓐ og det lave drivhjulsfestet Ⓑ er den ytterste stillingen. Dette er stillingen til bakhjulet når du mottar produktet. 3.11.2 Snu drivhjulet.

4.14.2 Snu drivhjulsfestet

Det er bare mulig å snu den lave versjonen av drivhjulsfestet, ikke den høye versjonen.

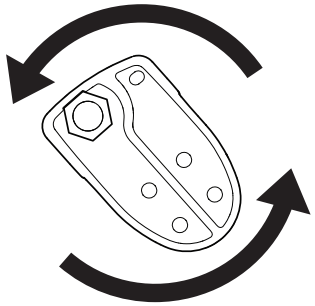
1.



Løsne og fjern festeskruene Ⓐ fra drivhjulsfeste Ⓑ.

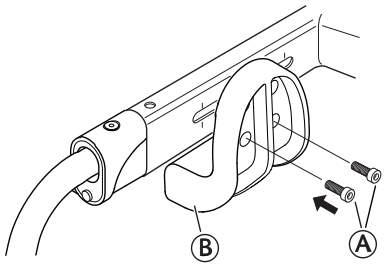
5 mm unbrakonøkkel

2.



Snu drivhjulsfestet rundt.

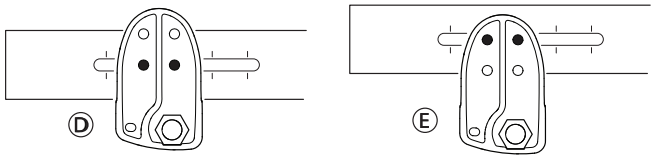
3.



Sett på igjen drivhjulsfeste Ⓑ på samme side.

4. Stram skruene Ⓐ igjen med 22 Nm.
5. Gjenta prosedyren på den andre siden.

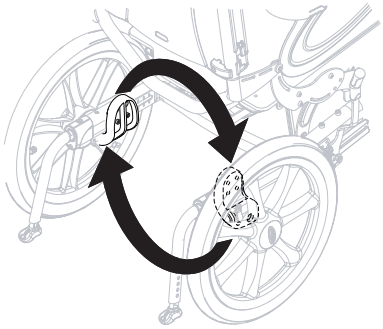
5 mm unbrakonøkkel



Når du snur drivhjulsfestet, kan du enten montere det i stilling Ⓓ eller stilling Ⓔ. Stilling Ⓓ gir lavere setehøyde, og stilling Ⓔ gir høyere setehøyde.

Se avsnittet: «Tabeller for setehøyde» for mer informasjon om stillinger for drivhjulsfestet og setehøyder.

4.14.3 Drivhjulsfeste montert på motsatt side

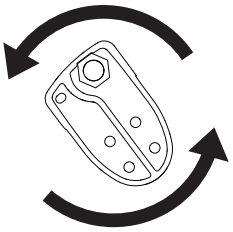


Drivhjulsfestet kan også bytte side for å gi flere justeringsmuligheter. Ved å gjøre dette kan setehøyden og plasseringen av drivhjulene endres enda mer.

Se avsnittet: «Bytte ut drivhjulsfestet» for instruksjoner om demontering og montering av drivhjulsfestet.

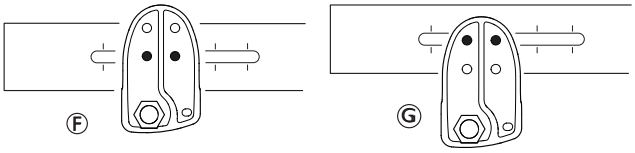
Remonter drivhjulsfestet på motsatt side istedenfor på samme side.

4.14.4 Snudd drivhjulsfeste – festet på motsatt side



Når drivhjulet er montert på motsatt side av det som er vanlig, kan det snus for å gi flere justeringsmuligheter.

Se avsnittet: «Snu drivhjulsfestet» for instruksjoner om demontering og montering av drivhjulsfestet.

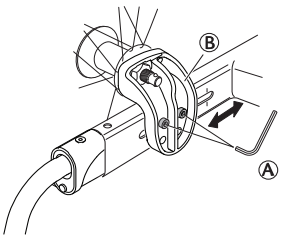
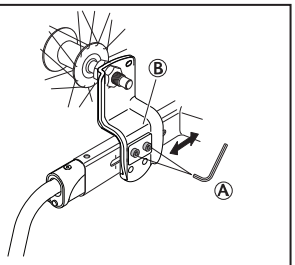


Den første stillingen Ⓕ gir lavere setehøyde, og den andre stillingen Ⓖ gir høyere setehøyde.

Se avsnittet: «Tabeller for setehøyde» for mer informasjon om stillinger for drivhjulsfestet og setehøyder.

4.14.5 Drivhjulsfeste – dybdejustering

ADVARSEL!
Tippefare
Når drivhjulsfestet flyttes fremover, endres tyngdepunktet. Tippefaren øker jo mer sete vinkles bakover.
— Vær forsiktig når du vinkler rullestolen hvis drivhjulsfestet er flyttet fremover.

	
Lavt drivhjulsfeste	Høyt drivhjulsfeste

1. Løsne de to skruene Ⓐ.

5 mm unbrakonøkkel

2. Flytt drivhjulsfeste Ⓑ bakover eller forover.
3. Stram skruene Ⓐ igjen, med 22 Nm for det lave festet og 18–24 Nm for det høye festet.

ADVARSEL!
Fare for ubalanse
— Sørg for at skruene er ordentlig tilstrammet etter justering (22 Nm for det lave festet og 18–24 Nm for høye festet).

FORSIKTIG!
Klemfare
Når drivhjulsfestet er stilt inn i den fremste stillingen og det brukes store drivhjul, er det en risiko for å klemme fingrene fordi avstanden mellom drivhjulet og armlene er for liten.
— Flytt drivhjulsfestet bakover for å redusere risikoen.

4.15 Svinghjulsfeste

4.15.1 Fjern og monter de fikserte fremre styrehjulene

ADVARSEL!
Veltefare
Hvis et fremre styrehjul ikke er montert ordentlig, kan det fremre styrehjulet løsne under bruk. Dette kan føre til velt.
— Pass alltid på at de fremre styrehjulene er ordentlig montert når du monterer et fremre styrehjul.

Fjerne de fikserte fremre styrehjulene

1. Ta av styrehjulsknotten.
2. Løsne og fjern mutteren og de to avstandsholderne.
3. Hold rullestolen oppe med den ene hånden.
4. Med den andre, fjern det fremre styrehjulet ut av akselfestet til styrehjulet.

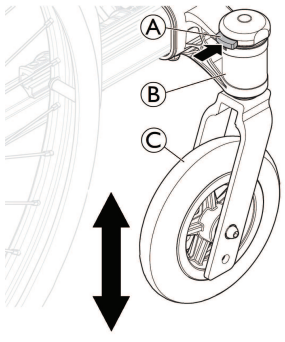
19 mm fastnøkkel

Montere de fikserte fremre styrehjulene

1. Hold rullestolen oppe med den ene hånden.
2. Med den andre, skyver du styrehjulsakselen inn i braketten til styrehjulet til det stopper.
3. Monter de to avstandsstykkene og stram mutteren med 40 +/-2 Nm.
4. Forsikre deg om at den fremre styrehjulsakselen er ordentlig montert.
5. Monter styrehjulsknotten.

4.15.2 Montere og fjerne de avtagbare fremre styrehjulene (hvis det er montert)

ADVARSEL!
Risiko for velting
Hvis låsemekanismen til et fremre styrehjul ikke er ordentlig tilkoblet, kan de fremre svinghjulene løsne under bruk. Dette kan føre til velt.
— Pass alltid på at de fremre styrehjulene er helt festet når du monterer en fremre styrehjul.



Montere de fremre styrehjulene

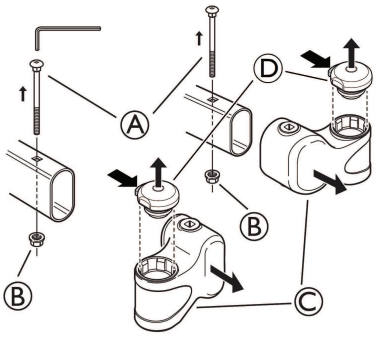
1. Hold rullestolen oppe med den ene hånden.
2. Med den andre, skyver du styrehjulsakselen inn i styrehjulsakselbraketten Ⓑ til stopp.
3. Kontroller at det er et hørbart klikk, og kontroller at fremre styrehjul Ⓒ er sikret.

Fjerne de fremre styrehjulene

1. Hold rullestolen oppe med den ene hånden.
2. Med den andre hånden bruker du tommelen til å trykke på låsemekanisme Ⓐ øverst på akselbraketten for styrehjulet Ⓑ.
3. Hold den inne, og trekk det fremre styrehjulet Ⓒ ut av styrehjulsakselbraketten Ⓑ.

4.15.3 Justere styrehjulsfestet

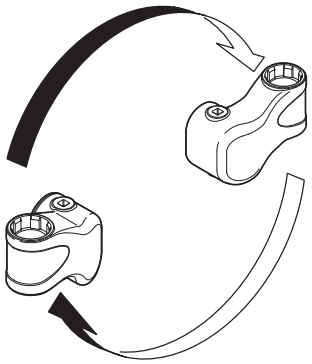
1.



a. Løsne og ta ut skruene Ⓐ og mutterne Ⓑ. Ta av styrehjulfestet Ⓒ på begge sider.
b. Fjern låsemekanismen Ⓓ og de nedre hjullagrene på begge sider, dette gjelder kun for avtakbar versjon.

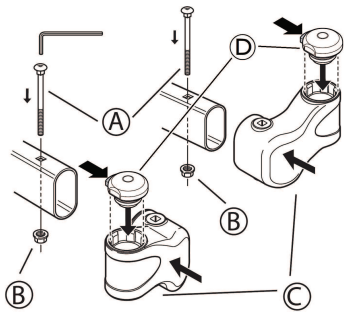
4 mm unbrakonøkkel / 10 mm skrunøkkel

2.

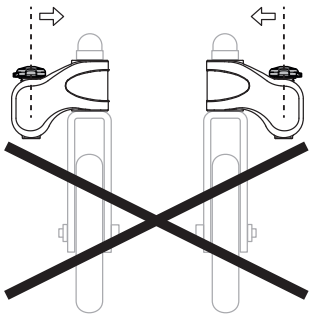


Vend styrehjulfestet og bytt side.

3.



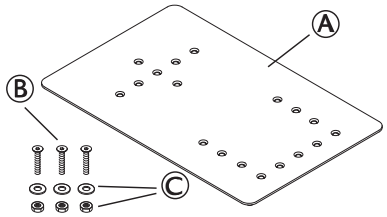
a. Monter det snudde styrehjulfestet Ⓒ igjen på motsatt side. Fest skruene Ⓐ og mutrene Ⓑ igjen med et dreiemoment på 9 Nm.
b. Sett inn hjullagrene i nederst posisjon, og fest låsemekanismen Ⓓ godt på motsatt side, dette gjelder kun for avtakbar versjon.



ADVARSEL!
Tippefare
— Kontroller at styrehjulfestet er riktig montert. Styrehjulene skal være på utsiden av rammen. Hvis styrehjulfestene er snudd, må de monteres på motsatt side med styrehjulene vendt utover.

4.16 Montere seteplateforlengingen

Forlengersettet for seteplaten kan brukes til å øke bredden eller dybden til seteplaten, etter brukerens behov.



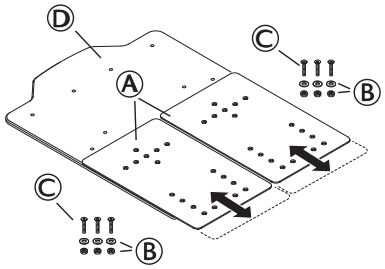
Forlengersettet for seteplaten består av to forlengerplater Ⓐ og skruer, skiver og mutre Ⓑ for å feste forlengerplatene.

Avsnittet nedenfor gir eksempler på hvordan forlengersettet for seteplaten kan brukes.

De to seteplateforlengerne kan settes sammen på mange måter for å gi ekstra bredde eller dybde, etter brukerens behov.

Skrutrekker PH2 / 7 mm fastnøkkel

4.16.1 Seteplateforlenging fremover

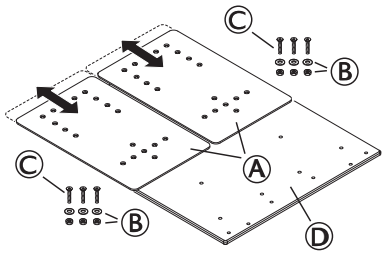


1. Fjern seteputen.
2. Plasser forlengerplatene Ⓐ på forsiden av seteplate Ⓓ.

   Forlengerplaten kan justeres 25 mm eller 50 mm forover.

3. Sett i skruene Ⓒ på øvre side av seteplaten. Sett på skivene og mutrene Ⓑ under seteplaten for å feste forlengersettet.
4. Stram til skruene.

4.16.2 Seteplateforlenging bakover

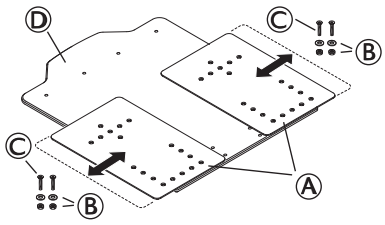


1. Fjern seteputen.
2. Plasser forlengerplatene Ⓐ på forsiden av seteplate Ⓓ.

   Forlengerplaten kan justeres 25 mm, 50 mm eller 75 mm bakover.

3. Sett i skruene Ⓒ på øvre side av seteplaten. Sett på skivene og mutrene Ⓑ under seteplaten for å feste forlengersettet.
4. Stram til skruene.

4.16.3 Breddeforlenging for seteplate



1. Fjern seteputen.
2. Plasser forlengerplatene Ⓐ på forsiden av seteplate Ⓓ.

   Forlengerplaten kan justeres 25 mm eller 50 mm til siden.

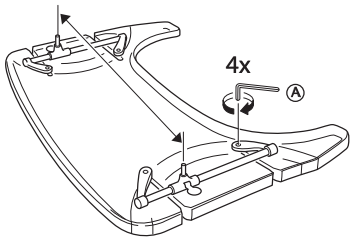
3. Sett i skruene Ⓒ på øvre side av seteplaten. Sett på skivene og mutrene Ⓑ under seteplaten for å feste forlengersettet.
4. Stram til skruene.

For å bruke forlengersettet i denne stillingen, må også bredden til armlenene økes.
Se avsnittet: «Breddejustering for setet» for instruksjoner om hvordan du endrer bredden til armlenene.

4.17 Justere bredden på bordbrettet

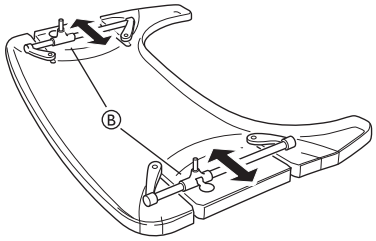
5 mm unbrakonøkkel

1.



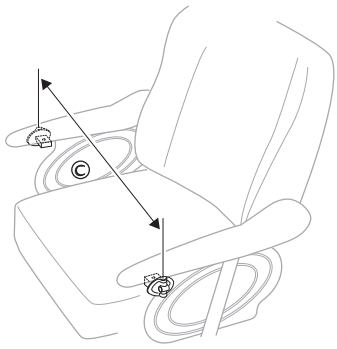
Løsne de fire skruene Ⓐ.

2.



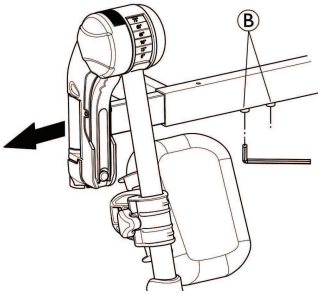
Juster festestengene Ⓑ for å tilpasse bordet til ønsket bredde. Stram skruene igjen.

3.



Fest bordet slik at det passer med bredden på stolen Ⓒ.

4.18 Justere bredden på benstøtten



1. Løsne skruene Ⓐ.

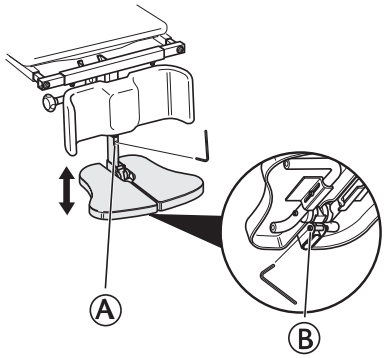
   5 mm unbrakonøkkel

2. Juster benstøttene til ønsket bredde.
3. Stram skruene igjen.

4.19 Midtre benstøtte

4.19.1 Justere høyden på den midtre benstøtten

Høyden på benstøtten kan justeres på to måter:



Alternativ 1:

1. Løsne skrue Ⓐ foran på teleskoprøret.

   5 mm unbrakonøkkel

2. Plasser benstøtten i ønsket stilling.
3. Fest benstøtten med sekskantskruen.

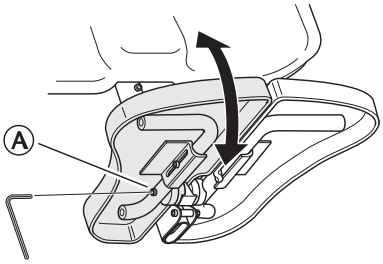
Alternativ 2:

1. Løsne unbrakoskrue Ⓑ ved benstøttefestet.

   5 mm unbrakonøkkel

2. Juster til ønsket høyde.
3. Stram skruen igjen.

4.19.2 Justere fotvinkelen på den midtre benstøtten



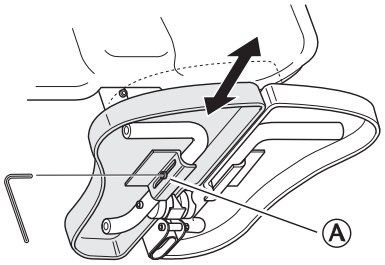
Ⓐ Skrue for justering av fotvinkel

1. Løsne den bakre skruen Ⓐ på siden av røret.

   5 mm unbrakonøkkel

2. Juster benstøtten til ønsket vinkel.
3. Stram skruen igjen.
4. Gjenta denne prosedyren for å justere vinkelen på den andre benstøtten.

4.19.3 Justere dybden på den midtre benstøtten

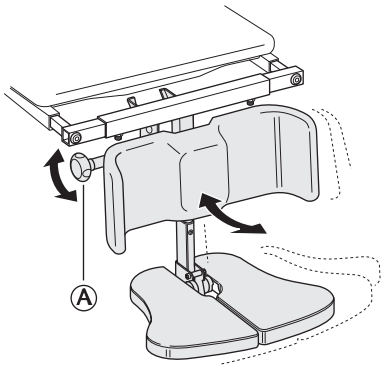


1. Løsne den fremre skruen Ⓐ på siden av røret.

5 mm unbrakonøkkel

2. Juster dybden på fotplaten.
3. Stram skrue Ⓐ når du har stilt inn ønsket dybde.
4. Gjenta denne prosedyren for å justere dybden på den andre fotplaten.

4.19.4 Justere vinkelen på den midtre benstøtten



1. Løsne justeringsknotten Ⓐ.
2. Hold fotplaten med den andre hånden.
3. Juster benstøtten til ønsket vinkel.
4. Stram skruen.

ADVARSEL!
Fare for å klemme fingrene
Fingrene kan komme i klem når fotplaten justeres.
— Løsne justeringsknotten med den ene hånden, og hold fotplaten med den andre for å unngå at dine egne eller andres fingre kommer i klem.

FORSIKTIG!
Fare for skade
Benstøtten kan skade gulvet.
— Når setet er vinklet fremover i en stol med lang benstøttelengde og lav setehøyde, er det fare for at benstøtten treffer gulvet og skader det.

4.20 Justere benstøttene

Du kan justere benstøttene ved å se i bruksanvisningen avsnitt:

1. Svingbar benstøtte med justerbar vinkel.
2. Svingbar benstøtte (fast).

5 mm unbrakonøkkel

4.21 Montere sittestillingsbeltet for posisjonering

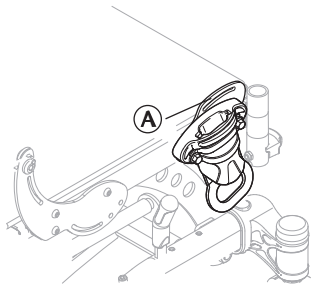
Belter/sikringsseler som er CE-merket for bruk på rullestoler, kan monteres på stoler med tilsvarende CE-merking. Belter/sikringsseler bør tilpasses av den ansvarlige foreskriveren og monteres av en kvalifisert tekniker. Ved bruk av rullestolen som et sete i et kjøretøy, skal imidlertid Invacares originale sittestillingsbelte brukes i tillegg til, men aldri som en erstatning for et godkjent passasjerfestesystem (3-punktsbelte)!

Hensikten med å bruke et sittestillingsbelte som et posisjoneringshjelpemiddel er å sikre at brukeren sitter i riktig stilling og gi ham/henne en bedre kroppsholdning.

Sittestillingsbeltet skal festes til den fremre festebraketten når det brukes som støtte for lår/knær.

Sittestillingsbeltet skal festes til det nedre sporet på ryggfestebraketten når det brukes som støtte for lår.

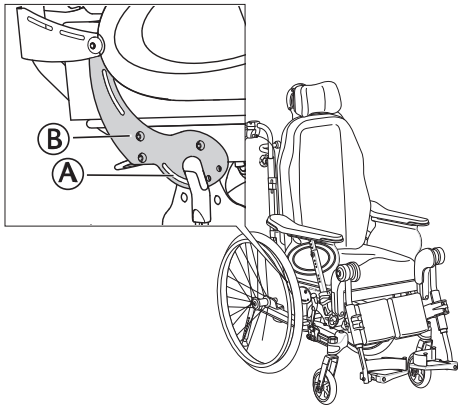
4.21.1 Montere sittestillingsbeltet på det fremre festet



Sittestillingsbeltet kan festes til det fremre festesporet Ⓐ når beltet brukes til posisjonering av knær.

ADVARSEL!
Skaderisiko
— Festet Ⓐ skal ikke brukes til sikkerhetsbelter når brukeren transporteres i et kjøretøy.

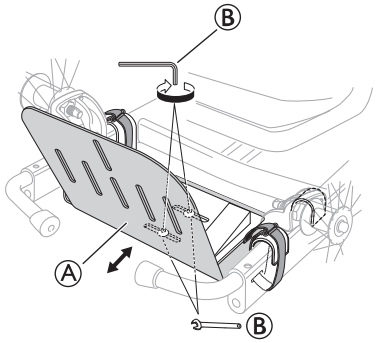
4.21.2 Montere sittestillingsbeltet på det bakre festet



Sittestillingsbeltet kan festes til spor Ⓐ på ryggfestet Ⓑ når beltet brukes til posisjonering av lår.

ADVARSEL!
Skaderisiko
— Festesporet Ⓐ skal ikke brukes til sikkerhetsbelter når brukeren transporteres i et kjøretøy.

4.22 Justere bredden på tilbehørsbrettet

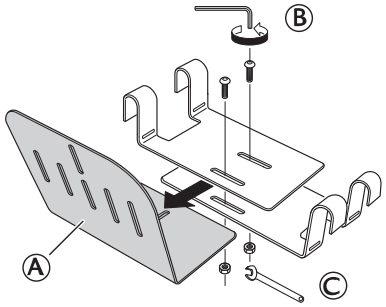


1. Løsne de 2 skruene og mutrene Ⓑ på tilbehørsbrettet Ⓐ, men ikke fjern dem.
2. Juster til ønsket dybde.
3. Stram skruene igjen.

- 5 mm unbrakonøkkel
- 13 mm fastnøkkel

4.23 Justere dybden på tilbehørsbrettet

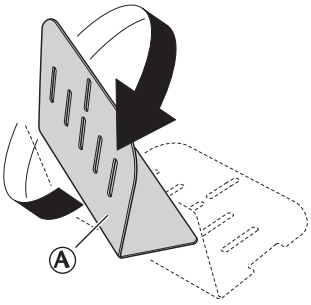
1.



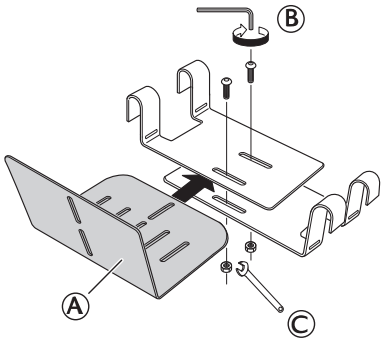
Løsne skruene Ⓑ og mutrene Ⓒ, fjern deretter hovedplaten Ⓐ.

- 5 mm unbrakonøkkel
- 13 mm skrunøkkel

2.



Snu hovedplate Ⓐ 180°.



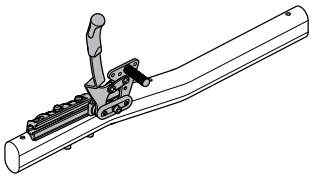
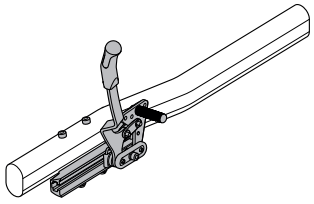
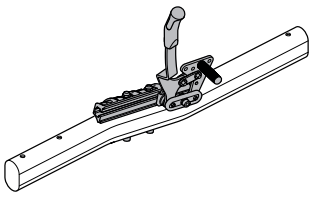
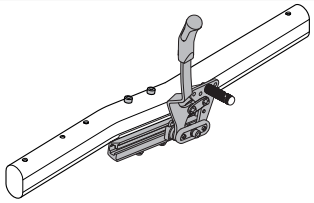
Monter den snudde hovedplaten Ⓐ igjen, stram deretter skruene Ⓑ og mutrene Ⓒ.

I denne stillingen kan ikke tippsikringen brettes.

4.24 Bremsefeste

ADVARSEL!
Dårlig bremseeffekt
— Etter hver justering av bremsen må du sørge for å justere og teste bremseeffekten.
— Se *4.26 Brukerbrems – justering, side 38* for mer informasjon.

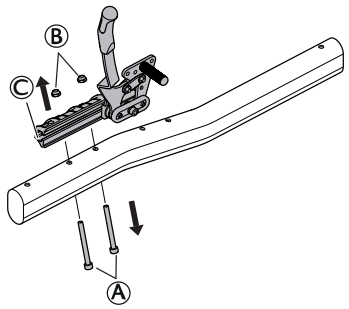
Bremsefestet kan monteres i fire forskjellige posisjoner:

Pos. 1 – 16"–22" hjul	Pos. 2 – 22"–24" hjul
	
Pos. 3 – 16"–20" hjul	Pos. 4 – 16"–20" hjul
	

Se «Tabeller for setehøyde» i avsnittet «Tekniske data» for mer detaljert informasjon.

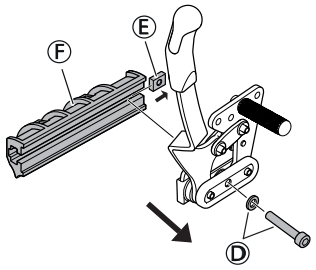
Endre posisjon

Endre posisjon fra en øvre plassering av festet (pos. 1 og 3) til en lavere plassering (pos. 2 og 4):



1. Løsne og ta ut skruene Ⓐ og mutterne Ⓑ.
2. Fjern bremsefestet med bremse Ⓒ fra understellet.

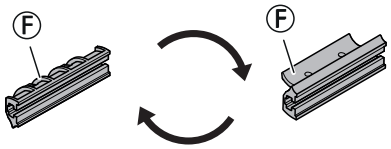
6 mm unbrakonøkkel



3. Løsne og fjern skruen og underlagsskive Ⓓ.

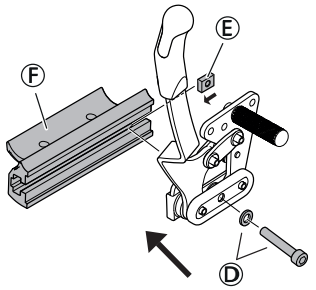
6 mm unbrakonøkkel

4. Fjern bremsen fra bremsefeste Ⓕ.
5. Vær forsiktig så du ikke mister mutter Ⓔ som befinner seg inne i bremsefeste Ⓕ.

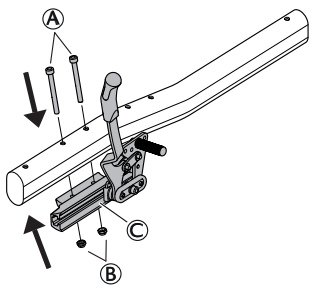


6. Vri bremsefeste Ⓕ 180 grader.

6 mm unbrakonøkkel



7. Monter bremsen på det snudde bremsefeste Ⓕ igjen.
8. Husk å sette inn igjen mutter Ⓔ hvis den ble fjernet fra festet.
9. Monter skruen og underlagsskive Ⓓ igjen.
10. Stram til skruen med et moment på 10 Nm.



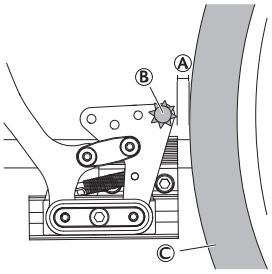
11. Monter bremsen og feste C igjen på understellets nedre posisjonen.
12. Monter skruene Ⓐ og mutrene Ⓑ igjen.
13. Stram til skruene med et moment på 5 Nm.

6 mm unbrakonøkkel

Når du endrer posisjon fra pos. 1–3 eller pos. 2–4, skal trinnene 3–10 ekskluderes.

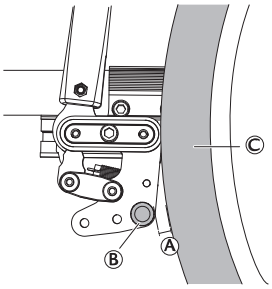
4.25 Justering av bremseeffekt

Bremsetype 1



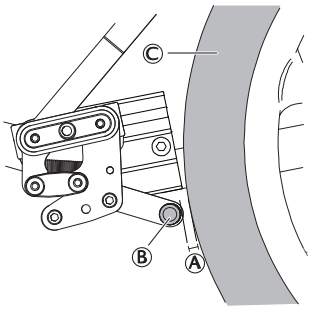
Avstand Ⓐ mellom bolt Ⓑ og dekket Ⓒ bør være maks. 2 mm.

Bremsetype 2 (ikke tilgjengelig med alle modeller)



Avstand Ⓐ mellom bolt Ⓑ og dekket Ⓒ bør være maks. 15 mm.

Bremsetype 3 (16” hjul)

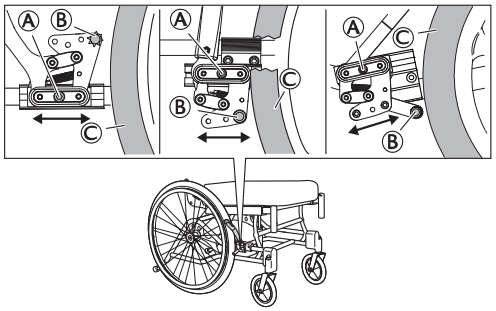


Avstand Ⓐ mellom bolt Ⓑ og dekket Ⓒ bør være maks. 6 mm.

4.26 Brukerbrems – justering

For å oppnå riktig bremseeffekt skal bremsepinnen presses inn i dekket når du bruker bremsen. Det kan derfor være at bremsen må dybdejusteres.

ADVARSEL!
Fare for redusert bremsevirkning
— Feil innstilling eller feil bruk av bremsene vil redusere bremseeffekten.



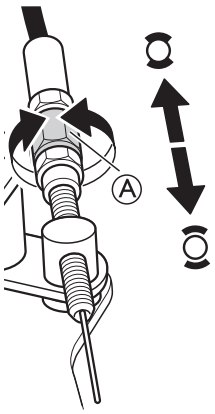
5 mm unbrakonøkkel

1. Løsne skruen Ⓐ.
2. Flytt bremsen til ønsket posisjon.
3. Stram skrue Ⓐ igjen.

FORSIKTIG!
Fare for å klemme fingrene
— Sørg for at du ikke klemmer fingrene mellom bremsepinne Ⓑ og drivhjul Ⓒ.

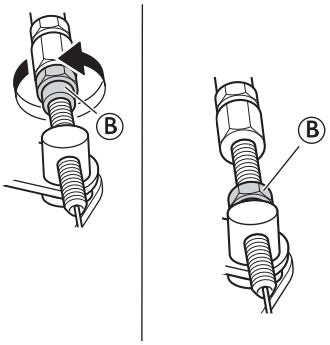
4.27 Justere trommelbrems

1.



Juster bremseeffekten med justeringsmutter Ⓐ på vaieren.

2.

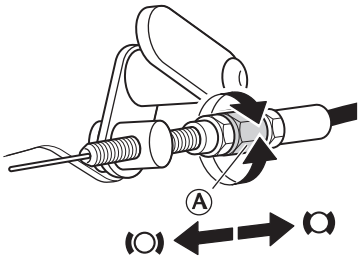


Når ønsket bremseeffekt er oppnådd, fester du bremsevaieren med festemutter Ⓑ.

ADVARSEL!
Skaderisiko
Dårlig bremseeffekt.
— Kontroller bremseeffekten etter montering eller justering av bremsen.

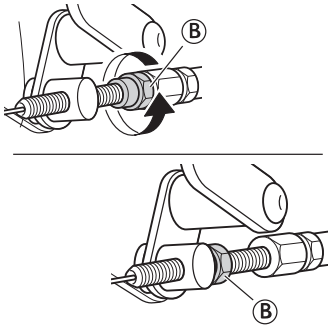
4.28 Fotbrems – justeringer

1.



Juster bremseeffekten med justeringsmutter Ⓐ på vaieren.

2.



Når ønsket bremseeffekt er oppnådd, fester du bremsevaieren med festemutter Ⓑ.

ADVARSEL!
Skaderisiko
Dårlig bremseeffekt.
— Kontroller bremseeffekten etter montering eller justering av fotbremsen.

5 Vedlikehold

5.1 Sikkerhetsinformasjon

Regelmessig kontroll og vedlikehold av rullestolen sikrer at brukeren er trygg, og at stolen når sin forventede levealder.

5.2 Vedlikehold av elektrisk versjon

5.2.1 Generelt

De elektriske produktene er lukkede komponenter og krever ikke innvendig vedlikehold.

FORSIKTIG!
Fare for skade på produktet
- Plastdelene i systemet tåler ikke skjæreolje.
- Ikke bruk kjemikalier. Undersøk systemet årlig for å se etter skader og slitasje.
- Ikke bruk sterke løsemidler eller basiske væsker.
- Systemet må rengjøres regelmessig for å fjerne støv og smuss.
- Systemet må undersøkes regelmessig for å se etter mekaniske skader, slitasje og sprekker.
- Festepunkter, ledninger, stempelstenger kabinetter og støpsler skal undersøkes.

5.2.2 Batteri

De elektriske produktene er lukkede komponenter og krever ikke innvendig vedlikehold.

FORSIKTIG!
Fare for skade på produktet
- Håndter batteriet forsiktig.
- Batteriet skal skiftes ut senest etter 4 år, avhengig av bruksfrekvens.
- For å oppnå optimal levetid, må produktet kobles til strømnettet så ofte som mulig. Det anbefales å lade batteriet minst hver 3. måned.
- Test batterifunksjonen minst én gang i året.

5.3 Punktert dekk

Hvis et dekk punkterer, må du ta kontakt med et egnet verksted (f.eks. sykkelverksted, sykkelforhandler) for å få slangen reparert av fagfolk.

5.4 Rengjøring

- Tørk av metalldeler og polstringen regelmessig med en fuktig klut.
- Et mildt vaskemiddel kan benyttes.
- Polstringen kan om nødvendig vaskes på 60 ºC.
- Vanlig vaskepulver/-middel kan benyttes.

Hvis det er mulig, må du alltid overlappe borrelåsstroppene (de selvgripende delene) når du vasker, for å redusere mengden lo og tråder som samles opp på de gripende stroppene og forebygge skade på polstringen.

5.5 Vasking

1. Ta av alle løse og avtakbare trekk, og vask dem i vaskemaskin. Følg vaskeanvisningene for de ulike trekkene.
2. Fjern alle polstrede deler, som for eksempel seteputer, armlener, hodestøtte eller nakkestøtte med festede polstrede deler, leggstøtter og så videre, og rengjør dem separat.

   De polstrede delene kan ikke rengjøres med høyttrykksspylere eller hageslanger.
3. Spray rengjøringsmiddel på rullestolrammen, for eksempel et bilrengjøringsmiddel med voks, og la det stå og virke en stund.
4. Skyll rullestolrammen med en høyttrykksspyler eller en vanlig hageslange, avhengig av hvor skitten rullestolen er. Ikke rett strålen direkte mot lager og dreneringshull. Hvis rullestolrammen vaskes i maskin, skal vannet ikke være varmere enn 60 ºC.

   Bordet skal kun rengjøres med vann og mildt vaskemiddel.
5. La rullestolen tørke i et tørkeskap. Fjern deler der vann har samlet seg, f.eks. enderør, hylser osv. Hvis rullestolen er vasket i maskin, anbefales tørking med trykkluft.

5.5.1 Multielastisk stoff belagt med polyuretan (PU)

Overflatiske flekker på stoffet kan fjernes med en myk, fuktig klut og litt nøytralt vaskemiddel. For å fjerne større og mer gjenstridige flekker kan du tørke over stoffet med etanol eller white spirit og vaske med varmt vann og et nøytralt vaskemiddel.

Stoffet kan vaskes ved temperaturer opptil 60 °C. Vanlige rengjøringsmidler kan brukes.

Alle deler av rullestolen med polstring av multielastisk stoff belagt med polyuretan (PU), for eksempel armlenepolstringer, leggstøtter og hodestøtte eller nakkestøtte, skal rengjøres i henhold til instruksjonene ovenfor.

5.5.2 Elektrisk versjon

LES DETTE!

- Rullestolen med elektrisk rygglene eller tilt er beskyttet i samsvar med IPX6. Det vil si at produktet kan vaskes med børste og vann. Vannet kan være under trykk (hageslange eller lignende), men vann under høyt trykk skal ikke spyles direkte mot det elektriske systemet.
- Maks. vasketemperatur 20 ºC.
- Ikke bruk en damprenser.
- Før rengjøring må du kontrollere at støpselet ikke er koblet til.
- Sammenkoplede kabler må være koblet til mens produktet rengjøres.
- Trekk inn løftemotoren til innerste stilling under rengjøring for å unngå avfetting av stempelstangen.

5.6 Desinfisering

Du kan desinfisere rullestolen ved å spraye eller tørke over den med testede, godkjente desinfeksjonsmidler.

Spray på et mildt rengjørings- og desinfiseringsprodukt (bakteriedrepende og soppdrepende midler som overholder standardene EN1040/EN1276/EN1650) og følg instruksjonene som gis av produsenten.

1. Tørk av alle tilgjengelige overflater med en myk klut og et vanlig desinfeksjonsmiddel til husholdningsbruk.
2. La produktet lufttørke.

5.7 Overhaling og årlig vedlikehold

Dette produktet er egnet for gjenbruk.
Utfør følgende punkter når produktet skal overhales og overføres til en ny bruker:

- Kontroll
- Rengjøring og desinfisering
- Tilpasning til den nye brukeren

Sørg for at bruksanvisningen overleveres sammen med produktet.

Hvis det oppdages skade eller feil, må du ikke bruke produktet på nytt.

<table>
<tr><th colspan="2">Rullestolens hoveddeler</th></tr>
<tr><td colspan="2">Smør alle avtakbare deler med en tørr Teflon®-spray, f.eks. "Viso 900–B5".</td></tr>
<tr><td>Understell</td><td>Alle deler må undersøkes for sprekker og andre skader. Vær ekstra oppmerksom på områder nær sveisesteder. Dersom det oppdages skader, må understellet kasseres.</td></tr>
<tr><td>Rygglene</td><td>Kontroller at det er enkelt å justere vinkelen. Det skal være enkelt å slå sammen rullestolen, og låsemekanismen må fungere som den skal.

ADVARSEL!
Risiko for skade på utstyr/personskade
— Gasstempelet må ikke åpnes. Det inneholder olje og gass under høyt trykk.

Sjekk kablene og kontrollene, og skift ut eventuelle ødelagte deler.</td></tr>
<tr><td>Kjørehåndtak/kjørebøyle</td><td>Kontroller at kjørehåndtak/kjørebøyle fungerer som de skal. De skal være stødige, og skruene må være godt strammet.</td></tr>
<tr><td>Rygg- og seteputer</td><td>• Kontroller at borrelåsstroppene er uskadde og kan festes skikkelig.
• Kontroller at trekkene er hele og rene. Hvis ikke, se avsnittene: «Vasking» og «Desinfisering»
• Skift ut trekket hvis stoffet er revnet.
• Skaderisiko: liggesår

ADVARSEL!
Puten ble valgt basert på individuelle behov, og kan kanskje ikke tilpasses en annen bruker.
— Vurder den nye brukerens behov når rullestolen overhales.

ADVARSEL!
Skaderisiko: liggesår
Skum forringes med tiden, og det kan oppstå permanent deformasjon etter lossing.
— Undersøk skummet nøye, se etter sprekker, rifter eller eksponering av skum, og sjekk støtten og komforten. Skift ut eventuelle ødelagte deler.
— Hudirritasjon eller klager over ubehag er andre tegn på skumforringelse.</td></tr>
<tr><td>Setevinkel</td><td>Kontroller at setevinkelen kan endres ved å endre den fra nedre til øvre posisjon.

ADVARSEL!
Risiko for skade på utstyr/personskade
— Gasstempelet må ikke åpnes. Det inneholder olje og gass under høyt trykk.
Kontroller seteplaten og festene visuelt. Hvis de er ødelagt, må de byttes ut.</td></tr>
<tr><td>Trommelbremser</td><td>Kontroller at bremsene fungere som de skal. Hvis ikke:
1. Kontroller at vaieren er uskadet. Hvis ikke må den byttes ut.
2. Kontroller at vaierstrømpen er uskadet. Hvis ikke må vaieren byttes ut.
3. Juster vaieren ved håndtaket og/eller ved hjulnavet.
4. Stram vaieren inntil bremsen fungerer optimalt.

Eventuelle ødelagte ledninger må byttes ut.</td></tr>
</table>

Rullestolens hoveddeler	
Bremser	• Kontroller innstillingen av brukerbremsene. • Kontroller at bremsepinnen ikke er slitt ut. Skift den ut hvis det er tilfelle. • Kontroller at skruene er stramme. Hvis det er mye klaring, skift ut bremsen/støtten. • Kontroller at bremsene virker. Ved bremsing skal bremsepinnen trykke inn dekket 2-3 mm. Kontroller at du har riktig lufttrykk i dekkene for å oppnå optimal bremseeffekt.
Armlener/sidestøtter	Kontroller at armlenene/sidestøttene er uskadde. Det skal være enkelt å ta dem av og på. **ADVARSEL!** **Skaderisiko: liggesår** Skum forringes med tiden. — Undersøk skummet nøye, og sjekk støtten og komforten. Skift ut eventuelle ødelagte deler.
Benstøtter/fotstøtter	Kontroller at benstøttene er: • Lett å ta av. • Lett å sette på. • Lett å justere høyde og vinkel. Hvis en støtte er ustabil, må den skiftes ut. Hvis en komponent er ødelagt, må den byttes ut. **ADVARSEL!** **Skaderisiko: liggesår** Skum forringes med tiden. — Undersøk skummet nøye, og sjekk støtten og komforten. Skift ut eventuelle ødelagte deler.
Tippsikring	• Kontroller at tippsikringen er enkel å justere og legge sammen. • Kontroller at skruene er stramme. Hvis ikke strammer du dem på nytt. • Skift ut eventuelle ødelagte og/eller manglende deler.
Drivhjul	• Skift ut dekkene hvis mønsteret er slitt. • Erstatt manglende eiker og stram løse eiker. • Stram drivringen hvis den er løs. • Kontroller at drivringen er jevn og at den ikke har sprekker eller skarpe kanter. Hvis det er tilfellet, må du skifte ut drivringen. • Kontroller drivhjulsakselen. Den skal være helt inne i akselhuset. Kontroller at drivhjulsakselen låses skikkelig. Dra i drivhjulet for å kontrollere at den avtakbare akselen ikke løsner. • Kontroller lufttrykket – anbefalt maksimalt lufttrykk er skrevet på dekkene.
Drivhjulsfeste	Kontroller: • At skruene på drivhjulsfestet er stramme. • At akselhuset er plassert riktig. Standard akselhus skal strammes med en manuell og dynamometer skrunøkkel kalibrert til 40 +/–5 nm, akselhuset til énarmsdriften skal strammes til 45 0/+5 Nm.
Styrehjul	• Ta av styrehjulene, og rengjør styrehjulsgaflene. • Fjern alt smuss og hårrester fra styrehjulene. • Sett styrehjulene tilbake på plass og kontroller at de beveger seg lett. • Kontroller lufttrykket hvis styrehjulene har luftdekk – anbefalt maksimalt lufttrykk er skrevet på dekket. • Hvis styrehjulene er solide, kontroller at dekkene ikke har sprekker. Hvis dekkene er tørre og fylt med sprekker må de skiftes ut. • Sjekk gaffelakslingene — eventuelle sprukne deler må skiftes ut.
At alle fester sitter godt og ikke viser tegn på slitasje	Skruer og andre fester kan løsne som følge av konstant bruk: 1. Kontroller at festene er godt strammet på styrehjulsgaflene, fotstøtten, setet, sidestøttene, rygglenet, håndtakene osv. 2. Stram eventuelle løse skruer.

Ekstrautstyr	
Smør alle avtakbare deler med en tørr Teflon®-spray, f.eks. "Viso 900–B5".	
At alle fester sitter godt og ikke viser tegn på slitasje	Skruer og andre fester kan løsne som følge av konstant bruk: 1. Kontroller at festene er godt strammet på styrehjulsgaflene, fotstøtten, setet, sidestøttene, rygglenet, håndtakene osv. 2. Stram eventuelle løse skruer.
Hodestøtte	• Kontroller at side- og vinkeljusteringen for "vingene" fungerer som den skal. • Kontroller at vinkeljusteringen fungerer og at det ikke er noen minnefunksjon.
Nakkestøtte	• Kontroller at vinkeljusteringen fungerer og at det ikke er noen minnefunksjon.
"Multifunksjonell" sidestøtte	• Kontroller at vinkeljusteringen fungerer og at det ikke er noen minnefunksjon. • Hvis støtten er ustabil, må den skiftes ut.
Abduksjonspute	• Kontroller at dybdejusteringen fungerer.
Bordbrett	• Når bordbrettet remonteres, er det viktig å finne gjengene manuelt før skruene festes med verktøy. Dette vil bevare gjengene.

5.7.1 Sjekkliste

Rullestolens serienummer:	DATO:		
	OK	OBS	SIGNATUR
VASKING			
OVERHALING:			
Understell			
Rygglene			
Kjørehåndtak/kjørebøyle			
Ryggpute			
Setepute			
Setevinkel			
Trommelbremser			
Bremser			
Armlener/sidestøtter			
Benstøtter			
Fotstøtter			
Tippsikring			
Drivhjul			
Drivhjulsfeste			
Styrehjul			
At festene sitter godt og ikke viser tegn på slitasje			
Hodestøtte			
Nakkestøtte			
Sidestøtte			
Abduksjonspute			
Bordbrett			
TEST:			
Stolen ruller i en rett linje			
Lett å drive fremover			
KONTROLL VED LEVERING:			
Bruksanvisning medfølger			

6 Etter bruk

6.1 Gjenvinning

Rullestolen kan deles inn i følgende hovedkomponenter:

- Understell
- Plastdeler
- Polstring
- Hjul, dekk og slange
- Emballasje

6.2 Avfallshåndtering

Vi ber deg vise miljøansvar og levere dette produktet til en lokal gjenvinningsstasjon ved endt brukstid.

Avfallshåndteringen må skje i samsvar med gjeldende nasjonale lover og forskrifter.

Invacare® arbeider kontinuerlig for å sikre at selskapets påvirkning på miljøet, lokalt og globalt, reduseres til et minimum.

Vi overholder gjeldende miljølovgivning (f.eks. WEEE- og RoHS-direktivene).

Vi bruker kun materialer og komponenter som er i samsvar med REACH-forskriftene.

Rullestolen kan deles inn i følgende hovedkomponenter:

Understell

- Understellet er produsert i stål, og alt kan resirkuleres.
- Resirkulering av stål krever bare 20–25 % av den energimengden som nyprodusert stål krever.
- Rullestolen har to gasstempler. Disse inneholder olje og må kasseres i henhold til nasjonale krav.

Vær oppmerksom på at gasstemplene inneholder høyt trykk og må behandles forsiktig under destruksjon.

Plastdeler

- Plastdelene i stolene er produsert av "termoplast" og er merket med gjenvinningssymboler (hvis delen er stor nok til dette).
- Det viktigste plastmaterialet er polyamid.
- Plastmaterialene i bordet er ABS og polyamid.
- Dette materialet kan resirkuleres eller brennes i godkjente anlegg.

Polstring

- Polstringen er produsert av polyesterfibre (PUR) og Dartex®.
- Den mest effektive måte å resirkulere delene på, er å brenne dem i godkjente anlegg.

Hjul, dekk og slanger

- Drivringen, felgen, eikene og navet er laget av stål, rustfritt stål eller aluminium, og kan resirkuleres slik det er beskrevet ovenfor.
- Dekkene og rørene er laget av gummi, og kan resirkuleres slik det er beskrevet ovenfor.

Emballasje

- Alt emballasjemateriale er utviklet for å passe produktene på en optimal måte, slik at unødvendig materialavfall reduseres.
- Alle esker kan resirkuleres.

Elektrisk og elektronisk utstyr

Dette produktet er levert av en miljøbevisst produsent som oppfyller kravene i direktiv 2012/19/EF om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Produktet kan inneholde stoffer som kan skade miljøet dersom produktet blir kastet på steder (søppelfyllinger) som ikke er i samsvar med lover og forskrifter.

Endt levetid

Når produktets levetid er omme, anbefales det at produktet gjenvinnes i samsvar med gjeldende nasjonale lover og forskrifter.

Kontakt ditt lokale renovasjonsselskap for å få informasjon om hvordan du skal håndtere materialene nevnt ovenfor.

7 Feilsøking

7.1 Feilsøking av elektrisk system

ADVARSEL!
Risiko for skade på personer og materiell.
— Rullestolen må være koblet fra strømnettet før du åpner eller reparerer elektriske komponenter.

Symptom	Mulig årsak	Løsning
Strømindikatoren lyser ikke	Strømledningen er ikke tilkoblet	Koble til strømledningen
	Sikringen i kontrollenheten er gått	Skift ut kontrollenheten
	Kontrollenheten er defekt	Skift ut kontrollenheten
Strømindikatoren lyser, men motoren går ikke Reléet i kontrollenheten lager en klikkende lyd	Motorstøpselet er ikke satt helt inn i kontrollenheten	Sett motorstøpselet ordentlig inn i kontrollenheten
	Motoren er defekt	Skift ut motoren
	Motorkabelen er skadet	Skift ut kabelen
	Kontrollenheten er defekt	Skift ut kontrollenheten
Strømindikatoren lyser, men motoren går ikke Det høres ingen lyd fra reléet i kontrollenheten	Kontrollenheten er defekt	Skift ut kontrollenheten
	Håndkontrollen er defekt	Skift ut håndkontrollen
Kontrollenheten er i orden, bortsett fra én retning på én kanal	Kontrollenheten er defekt	Skift ut kontrollenheten
	Håndkontrollen er defekt	Skift ut håndkontrollen
Motoren går, men stempelstangen beveger seg ikke	Motoren er skadet	Skift ut motoren
Motoren kan ikke løfte full belastning		
Det høres motorlyd, men stempelstangen beveger seg ikke		
Stempelstangen beveger seg innover og ikke utover		

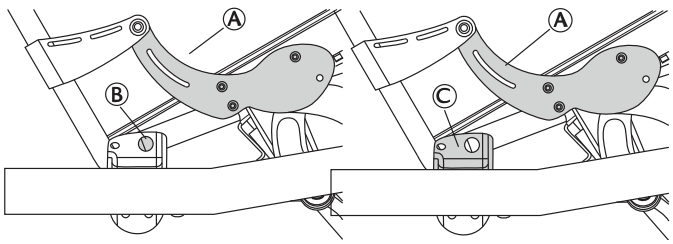
7.2 Begrensningsområder – problemløsning

Når tyngdepunktet justeres, kan noen innstillinger føre til begrensinger i visse stillinger. Dette kan f.eks. skje ved justering av:

- Setevinkel
- Setedybde
- Ryggvinkel

Avsnittet nedenfor gir noen eksempler på mulige begrensninger, men også forslag til løsninger.

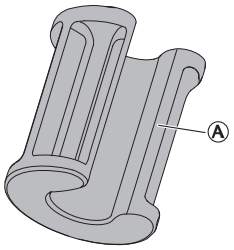
7.2.1 Setevinkel



Når setet vinkles, kan ryggfeste Ⓐ komme i kontakt med drivhjulsaksel Ⓑ eller drivhjulsfeste Ⓒ.
Mulige løsninger:

- Flytt drivhjulsfeste Ⓒ lengre bakover.
- Snu drivhjulsfeste Ⓒ for å flytte drivhjulet lengre bakover.
- Velg den nedre monteringsstillingen for drivhjulsfeste Ⓒ.

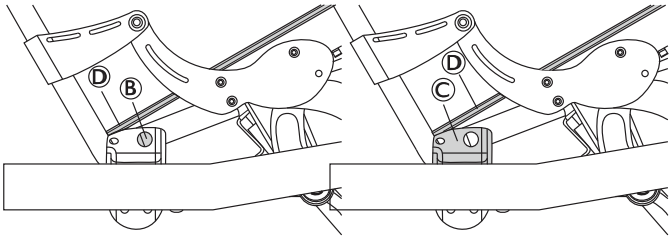
Dette vil øke setehøyden. Bruk en lengre forhjulsgaffel for å kompensere for dette.



Bruk reduksjonsfôringen for sittevinkel Ⓐ for å unngå begrensningen.

Setevinkelen vil ha litt begrensede innstillingsmuligheter.

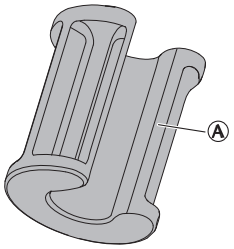
7.2.2 Setedybde



Når setet vinkles, og seteplate Ⓓ er justert i dybden, kan seteplate Ⓓ komme i kontakt med drivhjulsaksel Ⓑ eller drivhjulsfeste Ⓒ.
Mulige løsninger:

- Flytt seteplate Ⓓ forover for å øke setedybden.
- Flytt drivhjulsfeste Ⓒ lengre bakover.
- Snu drivhjulsfeste Ⓒ for å flytte drivhjulet lengre bakover.
- Velg den nedre monteringsstillingen for drivhjulsfeste Ⓒ.

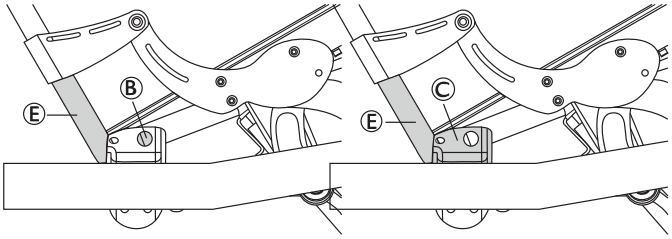
Dette vil øke setehøyden. Bruk en lengre forhjulsgaffel for å kompensere for dette.



Bruk reduksjonsfôringen for sittevinkel Ⓐ for å unngå begrensningen.

Setevinkelen vil ha litt begrensede innstillingsmuligheter.

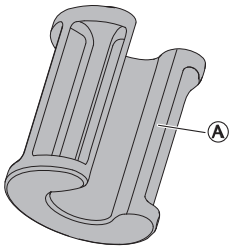
7.2.3 Ryggvinkel



Når rygglenet legges bakover, kan ryggrøret Ⓔ støte borti drivhjulakselen Ⓑ eller drivhjulsfestet Ⓒ.
Mulige løsninger:

- Flytt drivhjulsfeste Ⓒ lengre bakover.
- Snu drivhjulsfeste Ⓒ for å flytte drivhjulet lengre bakover.
- Velg den nedre monteringsstillingen for drivhjulsfeste Ⓒ.

Dette vil øke setehøyden. Det kan være nødvendig med ytterligere tiltak, f.eks. å bruke en lengre forhjulsgaffel.



Bruk reduksjonsforing Ⓐ for sittevinkel og/eller ryggleneVinkel for å unngå begrensningen.

Setevinkelen og/eller ryggstøvinkelen vil ha litt begrensede innstillingsmuligheter.

Se avsnittet: «Reduksjon av sittevinkel og/eller ryggleneVinkel» for informasjon om reduksjon av sittevinkelen.

8 Tekniske data

8.1 Mål og vekt Dahlia

Bruk av 100–150 mm styrehjul på Rea Dahlia skal kun gjøres innendørs.

Alle mål- og vektspesifikasjoner tar utgangspunkt i ulike modeller av rullestolen i en standard konfigurasjon. Mål og vekt (basert på ISO 7176–1/5/7) kan endres i henhold til forskjellige konfigurasjoner.

LES DETTE!
- I noen konfigurasjoner vil rullestolens totale dimensjoner når den er klar til bruk, overstige de autoriserte grensene. Det er da ikke mulig å få tilgang til rømningsveier.
- I noen konfigurasjoner overstiger rullestolen størrelsen som anbefales for å reise med tog i EU.

	DAHLIA 30°		DAHLIA 45°	
Maksimal brukervekt	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg
Total lengde med benstøtter	1010–1140 mm	1010–1140 mm	1010–1180 mm	1010–1160 mm
Total bredde	550–700 mm	550–700 mm	550–700 mm	550–700 mm
Bredde ved oppbevaring	fra 570 mm	fra 560 mm	fra 580 mm	fra 555 mm
Høyde ved oppbevaring	fra 600 mm	fra 700 mm	fra 570 mm	fra 710 mm
Lengde ved oppbevaring	785 mm	890 mm	825 mm	940 mm
Total masse *	>35 kg	>35 kg	>35 kg	>35 kg
Vekten til den tyngste delen	21 kg	25 kg	21 kg	25 kg
Statisk stabilitet i lengderetning	11° – 15°	11° – 15°	11° – 15°	11° – 15°
Statisk stabilitet i oppoverbakke	3° – 15°	3° – 15°	3° – 15°	3° – 15°
Statisk stabilitet sideveis	15° – 22°	15° – 22°	15° – 22°	15° – 22°
Seteplansvinkel	-1° – +30°	-1° – +30°	-1° – +45°	-1° – +45°
Effektiv setedybde	430–500 mm	430–500 mm	430–500 mm	430–500 mm
Effektiv setebredde	390–540 mm	390–540 mm	390–540 mm	390–540 mm
Seteoverflate ved kant foran/bak	20”: 330–500 mm 22”: 350–430 mm 24”: 430–450 mm	330–480 mm	20”: 350–430 mm 22”: 380–450 mm 24”: 450–480 mm	350–500 mm
Ryggvinkel	0° – +30°	0° – +30°	0° – +30°	0° – +30°
Rygghøyde	500–800 mm	500–800 mm	500–800 mm	500–800 mm
Avstand mellom fotstøtten og setet	362–627 mm	362–627 mm	362–627 mm	362–627 mm
Vinkel mellom ben og seteoverflate	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°
Høyde mellom armlenet og setet	250–320 mm	250–320 mm	250–320 mm	250–320 mm
Armlenets lengde forover	465–550 mm	465–550 mm	465–550 mm	465–550 mm
Drivring, diameter	445–535 mm	Ikke relevant.	445–535 mm	Ikke relevant.
Horisontal plassering av aksel	-5,7/-94,3 mm	-5,7/-94,3 mm	-5,7/-94,3 mm	-5,7/-94,3 mm
Minimum svingradius	755 mm	755 mm	755 mm	755 mm
Total lengde uten benstøtter	830–960 mm	830–960 mm	830–1000 mm	830–980 mm
Total høyde	825–1250 mm	825–1250 mm	825–1250 mm	825–1250 mm
Snubredde	minimum 1280 mm	minimum 1280 mm	minimum 1280 mm	minimum 1280 mm
Maksimal hellingsvinkel for brems	7°	7°	7°	7°

* Samlet vekt med setebredde på 39 cm og den letteste konfigurasjonen. Med «Laguna 2» ryggplate og pute. Ved elektriske systemer øker vekten med 4,2 kg.

	515 mm (20”)	560 mm (22”)	600 mm (24”)	405 mm (16”)
Hjulbredde	35 mm (1 3/8”)	25 mm (1") – 35 mm (1 3/8")	25 mm (1") – 35 mm (1 3/8")	45 mm (1 3/4”)
Hjulvinkel	0° +/- 1° (rullestol uten belastning)			

8.2 Materialer

Understell, ryggrør	Stål, pulverbelagt
Plastdeler som kjørehåndtak, bremsehåndtak, fotplater og deler av de fleset typer tilbehør	Termoplast (f.eks. PA, PE, PP, ABS og TPE) i henhold til merkingen på delene
Polstring (sete og rygg)	Skum PUR og polyeter, polyuretan-belagt stoff og plush
Bord	ABS
Seteplate	Belagt bjerkefiner
Andre metalldeler	Sinklegeringer, aluminiumslegeringer og stål
Skruer, underlagsskiver og muttere	Stål, rustfritt

Alle materialer som brukes, er beskyttet mot korrosjon. Vi bruker kun materialer og komponenter som er i samsvar med REACH-forskriftene.

Tyverialarmer og metalldetektorer: I sjeldne tilfeller kan materialene i rullestolen utløse tyverialarmer og gi utslag på metalldetektorer.

8.3 Miljøbetingelser

	Oppbevaring og transport	Bruk
Temperatur	-20 °C til 40 °C	-5 °C til 40 °C
Relativ luftfuktighet	20 til 90 % ved 30 °C – ikke-kondenserende	
Atmosfærisk trykk	800 hPa til 1060 hPa	

Vær oppmerksom på at en rullestol som har vært lagret ved lave temperaturer, må akklimatiseres til gjeldende driftsforhold før bruk.

8.4 Miljøforhold elektrisk versjon

	Oppbevaring og transport	Bruk
Temperatur	-10 °C til 50 °C	5 °C til 40 °C
Relativ luftfuktighet	20 % til 80 %, ikke-kondenserende	
Atmosfærisk trykk	700 hPa til 1060 hPa	

8.5 Elektrisk system – modeller utstyrt med elektrisk tilt og rygglene

Spenningsforsyning	U inn 100–240 volt, AC, 50/60 Hz (AC = vekselstrøm), batteri (blysyre) DC 24 V (DC = likestrøm)
Maksimal inngangsstrøm	I i maks. 5 A (batteri = maks 1,3 A)
Intermitterende (periodisk motordrift)	10 % 2 min PÅ / 18 min AV
Beskyttelsesklasse 	Klasse II-utstyr
	Kontaktdel i samsvar med de angitte kravene til beskyttelse mot elektrisk støt i henhold til IEC60601-1.
Beskyttelsesgrad	Kontrollenheten, den eksterne strømforsyningen, motorene og håndkontrollene er beskyttet i samsvar med IPx6. Korrekt IP-klasse er angitt i produktmerkingen og i merkingen på hver elektronisk enhet. Den laveste IP-klassifiseringen gjelder for systemet. **IPx6**– Systemet er beskyttet mot vann som spyles fra alle retninger (ikke høyt trykk).
Ladetid	Omtrentlig tid på 6 timer ved lading via integrert ladet.

Batteriet må oppbevares i et egnet oppbevaringsrom for å unngå direkte sollys. Kontakt din Invacare godkjente leverandør for detaljert informasjon.

8.6 Elektromagnetisk samsvar (EMC)

Generell informasjon

Produkter med elektronisk utstyr skal installeres og brukes i samsvar med EMC-opplysningene i denne bruksanvisningen.

ADVARSEL!
Bærbart og mobilt kommunikasjonsutstyr kan påvirke ytelsen til dette produktet.
— Hvis produktet beveger seg utilsiktet mens det blir utsatt for elektromagnetisk interferens, må du slutte å bruke produktet umiddelbart og sende det til en kvalifisert tekniker for kontroll.

Dette produktet har blitt testet og funnet i samsvar med EMC-grensene som er angitt i IEC/EN 60601-1-2 for utstyr i klasse B.

Dette produktet har en svært lav stråling, og det er lite sannsynlig at det forårsake interferens med annet utstyr.

Hvis andre enheter i nærheten fungerer uforutsigbart, skal du kjøre og stoppe dette produktet mens du observerer enhetene.

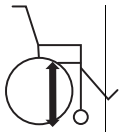
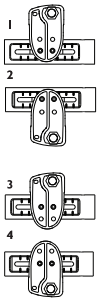
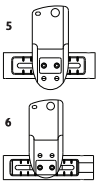
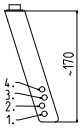
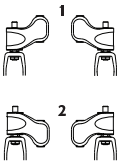
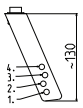
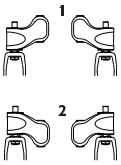
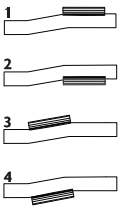
- Hvis ingenting skjer med de andre enhetene, er det ikke dette produktet som forårsaker feilen.
- Hvis andre enheter derimot opptrer uforutsigbart, er det dette produktet som forårsaker feilen. Løs problemet ved å flytte enhetene eller øke avstanden mellom dem.

8.7 EMC – Produsentens erklæring

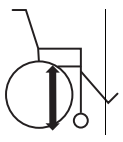
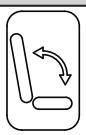
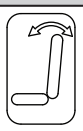
Test	Grunnleggende standard	Samsvarsnivå/frekvensområde
Port for strømkabel Ledningsbåret utslipp	EN 55011	Gruppe 1 Klasse B
Strålingsutslipp	EN 55011	Gruppe 1 Klasse B
Harmoniske oversvingninger på strømnettet	EN 61000-3-2 +A1 + A2	Klasse A
Spenningsvariasjoner	EN 61000-3-3	dc%/dmaks/d(t)/Pst
Elektrostatisk utladning	EN 61000-4-2	±2/4/6 kV kontakt, ± 2/4/8 kV luft
RF-immunitet	EN 61000-4-3	3 V/m, 80 % 1 kHz AM, 80 MHz–2,5 GHz
Elektrisk hurtig transient / støt	EN 61000-4-4	±2 kV L/N/E/LNE
Overspenningsimmunitet	EN 61000-4-5	± 0,5/1 kV L-N, ± 0,5/1/2 kV L-E/N-E
Ledningsbåren RF-immunitet	EN 61000-4-6	3 V, 80 % 1 kHz AM, 0,15 MHz–80 MHz
Magnetisk immunitet	EN 61000-4-8	3 A/m, 50 Hz–80 Hz
Spenningsfall og avbrudd	EN 61000-4-11	-95 %/-60 %/-30 %

8.8 Setehøyde-tabeller

8.8.1 Dahlia 30 grader

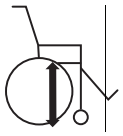
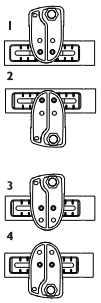
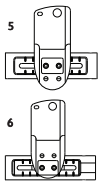
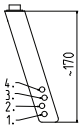
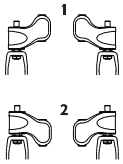
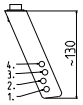
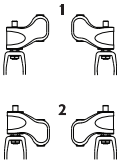
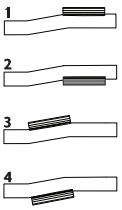
Setehøyde-tabell – Dahlia 30 grader:										
Setehøyde *	Hjul	Posisjonen til drivhjulsfestet (STD)	Posisjonen til drivhjulsfestet (høyt)	Gaffel 150		Posisjonen til styrehjulhuset	Gaffel 110		Posisjonen til styrehjulhuset	Posisjonen til bremsefestet
										
330	16"	1	—	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	3	100	2	3
330	20"	—	6	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	3	100	2	1
350	16"	3	—	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	2	125	2	4
350	20"	—	5	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	2	125	2	1
350	22"	—	6	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	2	125	2	1
380	20"	1	—	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	1	150/140	2	3
400	20"	3	—	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	3	150/140	1	4
400	22"	1	—	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	3	150/140	1	1
430	22"	3	—	4	150/140	1	1	150/140	1	2
430	24"	1	—	4	150/140	1	1	150/140	1	2
450	16"	4	—	2	150/140	1	1	200	1	4
450	24"	3	—	2	150/140	1	1	200	1	2
480	16"	2	—	2	200	1	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	4
500	20"	4	—	2	200	1	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	4

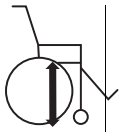
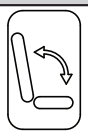
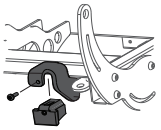
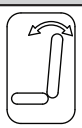
* = Målt fra gulv til seteplate (pute ikke inkludert).

Setevinkel/ryggvinkel — Dahlia 30 grader:							
Setehøyde *	Hjul	Setevinkel		Antall fôringer på setets stempel	Ryggvinkel		Antall fôringer på rygglenets stempel
							
		Levert fra fabrikken	Maksimal sittevinkel mulig		Levert fra fabrikken	Maksimal ryggvinkel mulig	
330	16"	30°	30°	—	30°	30°	—
330	20"	10°	20°	2	30°	30°	—
350	16"	30°	30°	—	30°	30°	—
350	20"	20°	30°	1	20°	30°	1

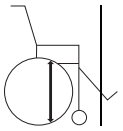
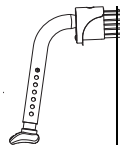
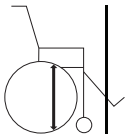
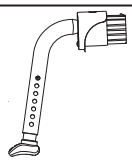
Setevinkel/ryggvinkel — Dahlia 30 grader:							
Setehøyde *	Hjul	Setevinkel		Antall fôringer på setets stempel	Ryggvinkel		Antall fôringer på rygglenets stempel
350	22"	10°	20°	2	30°	30°	—
380	20"	20°	30°	1	10°	30°	2
400	20"	30°	30°	—	20°	30°	1
400	22"	20°	30°	1	10°	30°	2
430	22"	30°	30°	—	20°	30°	1
430	24"	20°	30°	1	10°	30°	2
450	16"	30°	30°	—	30°	30°	—
450	24"	30°	30°	—	20°	30°	1
480	16"	30°	30°	—	30°	30°	—
500	20"	30°	30°	—	30°	30°	—
* = Målt fra gulv til seteplate (pute ikke inkludert).							

8.8.2 Dahlia 45 grader

Setehøyde-tabell – Dahlia 45 grader:										
Setehøyde *	Hjul	Posisjonen til drivhjulsfestet (STD)	Posisjonen til drivhjulsfestet (høyt)	Gaffel 150		Posisjonen til styrehjulhuset	Gaffel 110		Posisjonen til styrehjulhuset	Posisjonen til bremsefestet
										
350	16"	1	—	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	3	100	2	3
350	20"	—	6	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	3	100	2	1
380	16"	3	—	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	2	125	2	4
380	20"	—	5	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	2	125	2	1
380	22"	—	6	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	2	125	2	1
400	20"	1	—	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	1	150/140	2	3
430	20"	3	—	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	3	150/140	1	4
430	22"	1	—	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	3	150/140	1	1
450	22"	3	—	4	150/140	1	1	150/140	1	2
450	24"	1	—	4	150/140	1	1	150/140	1	2
480	16"	4	—	2	150/140	1	1	200	1	4
480	24"	3	—	2	150/140	1	1	200	1	2
500	16"	2	—	2	200	1	Ikke relevant.	Ikke relevant.	Ikke relevant.	4
* = Målt fra gulv til seteplate (pute ikke inkludert).										

Setevinkel/ryggvinkel — Dahlia 45 grader:							
Setehøyde *	**Hjul**	**Setevinkel**		**Sittevinkelblokk (én/side)**	**Ryggvinkel**		**Antall fôringer på rygglenets stempel**
		 Levert fra fabrikken	Maksimal sittevinkel mulig		 Levert fra fabrikken	Maksimal ryggvinkel mulig	
350	16"	45°	45°	—	30°	30°	—
350	20"	30°	30°	Ja	30°	30°	—
380	16"	45°	45°	—	30°	30°	—
380	20"	45°	45°	—	10°	30°	2
380	22"	30°	30°	Ja	30°	30°	—
400	20"	45°	45°	—	30°	30°	—
430	20"	45°	45°	—	30°	30°	—
430	22"	45°	45°	—	30°	30°	—
450	22"	45°	45°	—	30°	30°	—
450	24"	45°	45°	—	30°	30°	—
480	16"	45°	45°	—	30°	30°	—
480	24"	45°	45°	—	30°	30°	—
500	16"	45°	45°	—	30°	30°	—
* = Målt fra gulv til seteplate (pute ikke inkludert).							

8.9 Størrelse på tippsikring

DAHLIA 30		DAHLIA 45	
Setehøyde (mm)	Størrelse på tippsikring	Setehøyde (mm)	Størrelse på tippsikring
			
330	Ekstra lav	350	Ekstra lav
330		350	
350	Kort	380	Kort
350		380	
350		380	
380	Kort	400	Kort
400	Lang	430	Lang
400		430	
430	Lang	450	Lang
430		450	
450	Lang	480	Lang
450		480	
480	Lang	500	Lang
500	Ekstra lang	—	—

Norge:
Besøksadresse: (Office adresses)
Invacare AS Brynsveien 16
0667 Oslo
Tel: (47) 22 57 95 00
norway@invacare.com
www.invacare.no

Norge:
Vareleveringsadresse:
(Storrage / Teknical dep)
Invacare AS Østensjøveien 19
0661 Oslo
teknisk@invacare.com
www.invacare.no

Invacare France Operations
Route de St Roch
F–37230 Fondettes
Frankrike

1575633-K 2026-10-28

Yes, you can.